

美代表團應邀抵達北京

磋商核子合作

突破會談僵局

希望在列根訪華前達成協議

錢其琛稱最後一步由美決定

【中央社北京十六日電】美國代表團一行，於今日下午抵達北京，開始與中國政府代表團，就核子合作問題進行磋商。據悉，美代表團此行，係應中國政府之邀請，旨在打破目前雙方在核子合作問題上的僵局，以期在列根總統訪華前，達成某種程度的協議。

美代表團成員包括：美國能源部長、副國務卿、以及多位專家學者。中國代表團則由錢其琛副總理率領，成員包括外交部、國防部、科學院等部門的高級官員。

錢其琛在歡迎宴會上表示，中國政府對美代表團的到來表示歡迎，並希望雙方能通過平等互利的磋商，達成核子合作協議。他強調，核子合作是兩國關係正常化的重要組成部分，也是促進兩國經濟發展和科學技術交流的有效途徑。

英十萬人和平示威

反對部署飛彈計劃

反對部署飛彈計劃

反對部署飛彈計劃

【路透社倫敦十六日電】約有十萬名示威者，於今日在倫敦市中心舉行大規模的和平示威，反對英國政府部署美國飛彈的計劃。示威者表示，他們將繼續抗議，直到政府撤回該計劃為止。

示威活動在倫敦市中心舉行，吸引了大量媒體關注。示威者手持標語，高喊口號，表達對核戰爭的恐懼和對和平的嚮往。他們要求政府停止與美國在核武器問題上的合作，並致力於裁減核武庫。

蘇聯建議裁減海軍及海外基地

蘇聯建議裁減海軍及海外基地

蘇聯建議裁減海軍及海外基地

【路透社莫斯科十六日電】蘇聯政府今日提出一項建議，要求裁減蘇聯海軍及海外基地。該建議旨在減輕蘇聯的軍費負擔，並促進經濟發展。蘇聯政府表示，裁減海軍及海外基地將有助於蘇聯將更多資源投入到民生和科技領域。

蘇聯政府建議裁減的海軍包括：巡洋艦、驅逐艦、潛艇等。海外基地則包括：在古巴、越南、非洲等地的軍事設施。蘇聯政府表示，裁減計劃將分階段進行，預計在未來幾年內完成。

中國大陸沿海地區

將進一步對外開放

將進一步對外開放

【中央社北京十六日電】中國政府今日宣佈，將進一步擴大沿海地區的對外開放。政府表示，將簡化進出口貿易手續，吸引外商投資，並加強與國際市場的聯繫。政府還將加強對沿海地區的基礎設施建設，提高交通和通訊水平。

政府表示，擴大開放是中國改革開放政策的重要組成部分，旨在促進經濟發展，提高人民生活水平。政府將繼續深化改革，擴大開放，為外商投資創造良好的環境。

英血統學家指出

列根與米特蘭原是遠房表親

列根與米特蘭原是遠房表親

【路透社倫敦十六日電】一名英國血統學家今日指出，美國總統里根與英國首相撒切爾夫人原是遠房表親。該學家表示，里根和撒切爾夫人擁有共同的祖先，這一發現引起了媒體的廣泛關注。

血統學家表示，里根和撒切爾夫人都是英國名門望族的後裔。他們的祖先在幾百年前就建立了親戚關係。這一發現不僅增加了兩國領導人之間的親緣關係，也反映了英美兩國悠久的歷史和文化聯繫。



美國代表團一行，於今日下午抵達北京，開始與中國政府代表團，就核子合作問題進行磋商。



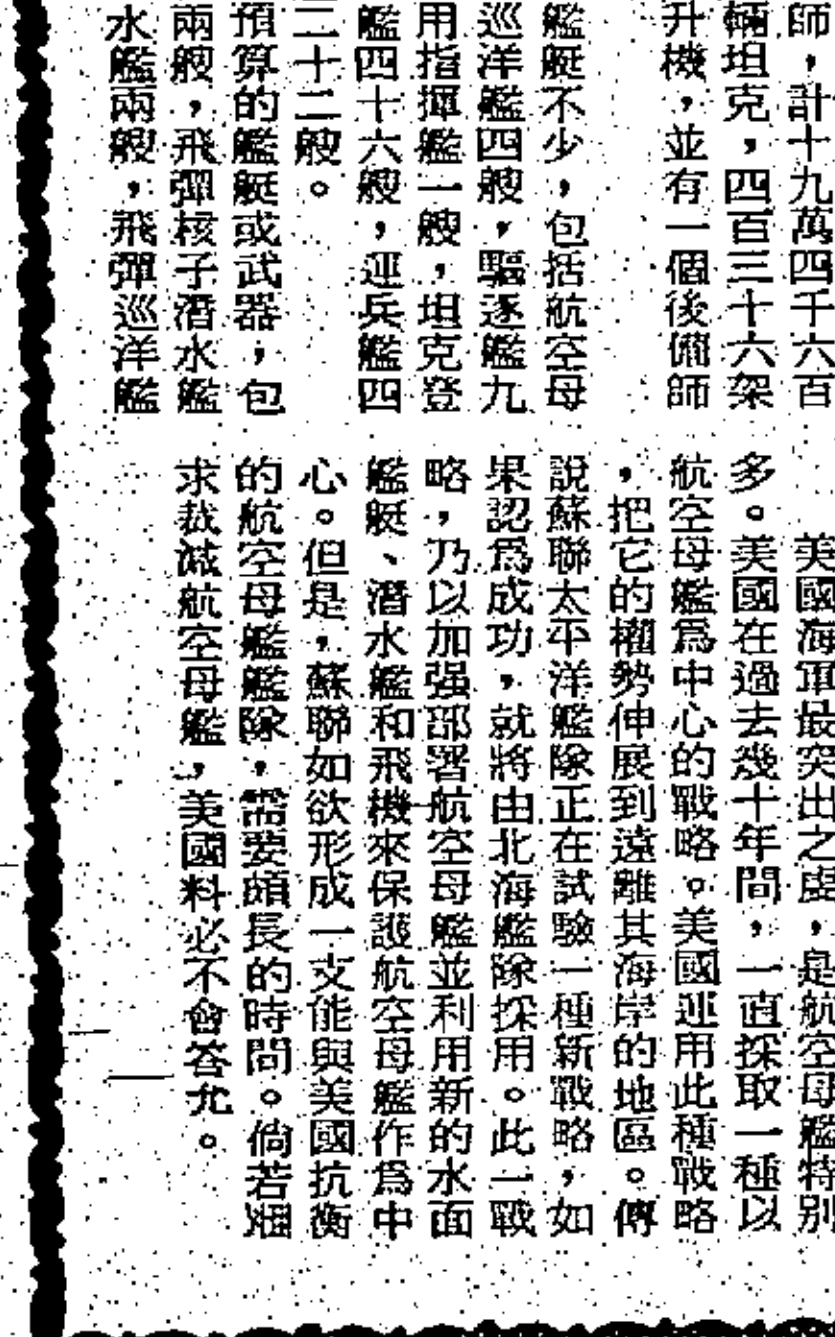
約有十萬名示威者，於今日在倫敦市中心舉行大規模的和平示威，反對英國政府部署美國飛彈的計劃。



蘇聯政府今日提出一項建議，要求裁減蘇聯海軍及海外基地。該建議旨在減輕蘇聯的軍費負擔，並促進經濟發展。



中國政府今日宣佈，將進一步擴大沿海地區的對外開放。政府表示，將簡化進出口貿易手續，吸引外商投資，並加強與國際市場的聯繫。



一名英國血統學家今日指出，美國總統里根與英國首相撒切爾夫人原是遠房表親。該學家表示，里根和撒切爾夫人擁有共同的祖先，這一發現引起了媒體的廣泛關注。

列根訪華的背景與展望

列根訪華的背景與展望

列根訪華的背景與展望

美國總統里根將於下月訪問中國，這是美國總統首次訪問中國。此次訪問將對中美兩國關係產生深遠影響。本文將探討此次訪問的背景、目的以及對兩國關係的展望。

里根總統此次訪問中國，旨在加強中美兩國之間的友好關係，促進兩國在經濟、文化、科學技術等領域的交流與合作。同時，這也是美國政府向中國展示其對華政策的窗口，旨在消除中國對美國政策的誤解，增強中國對美國政策的信心。

從背景來看，中美兩國關係在近年來經歷了複雜的變化。美國政府一直致力於推動兩國關係正常化，並尋求在平等互利的基礎上發展兩國關係。中國政府也積極配合美國政府的努力，推動兩國關係的發展。此次里根總統的訪問，正是兩國關係正常化進程中的重要一步。

在展望方面，我們認為，此次訪問將為中美兩國關係的發展注入新的動力。通過此次訪問，兩國領導人將就共同關心的問題交換意見，達成共識，為兩國關係的發展奠定堅實的基礎。同時，兩國政府也將簽署一系列合作協議，進一步加強兩國在各個領域的合作。

美對中國政策短視

美對中國政策短視

美對中國政策短視

【路透社華盛頓十六日電】美國政府對中國的政策被批評為短視。批評者認為，美國政府過於關注眼前的利益，而忽視了長遠的發展。他們指出，美國政府應該採取更加長遠的戰略，以促進兩國關係的穩定和發展。

批評者認為，美國政府對中國的政策缺乏連續性，導致中國對美國政策的信心不足。他們指出，美國政府應該在處理對華關係時，保持政策的穩定和連續，以增強中國對美國政策的信心。同時，美國政府也應該加強與中國在經濟、文化、科學技術等領域的交流與合作，促進兩國關係的穩定和發展。

聖保羅市五十萬人

舉行遊行要求大選

聖保羅市五十萬人舉行遊行要求大選

【路透社聖保羅十六日電】巴西聖保羅市今日舉行了一場規模空前的遊行，約有五十萬人參加。遊行旨在要求巴西政府提前舉行大選，以解決當前的政治危機。遊行者在遊行過程中高喊口號，表達對政府的不滿和對民主的嚮往。

巴西政府對此次遊行表示關注，並表示將採取措施維護社會穩定。政府表示，將與各方進行溝通和協商，尋求解決政治危機的途徑。同時，政府也強調，將堅持民主原則，確保大選的公平、公正和透明。

英安德魯王子初訪西岸

獲加州英雄式歡迎

英安德魯王子初訪西岸獲加州英雄式歡迎

【路透社洛杉磯十六日電】英國安德魯王子今日抵達洛杉磯，開始他的西岸訪問。王子在洛杉磯受到了當地民眾的熱烈歡迎，並獲得了加州英雄式的禮遇。王子的訪問將為加州帶來巨大的經濟效益，並加強加州與英國之間的友好關係。

安德魯王子在洛杉磯的訪問行程包括：參觀加州大學洛杉磯分校、洛杉磯音樂中心、以及洛杉磯市議會等。王子還將與加州州長和洛杉磯市長會面，就加強加州與英國在經濟、文化、科學技術等領域的合作交換意見。

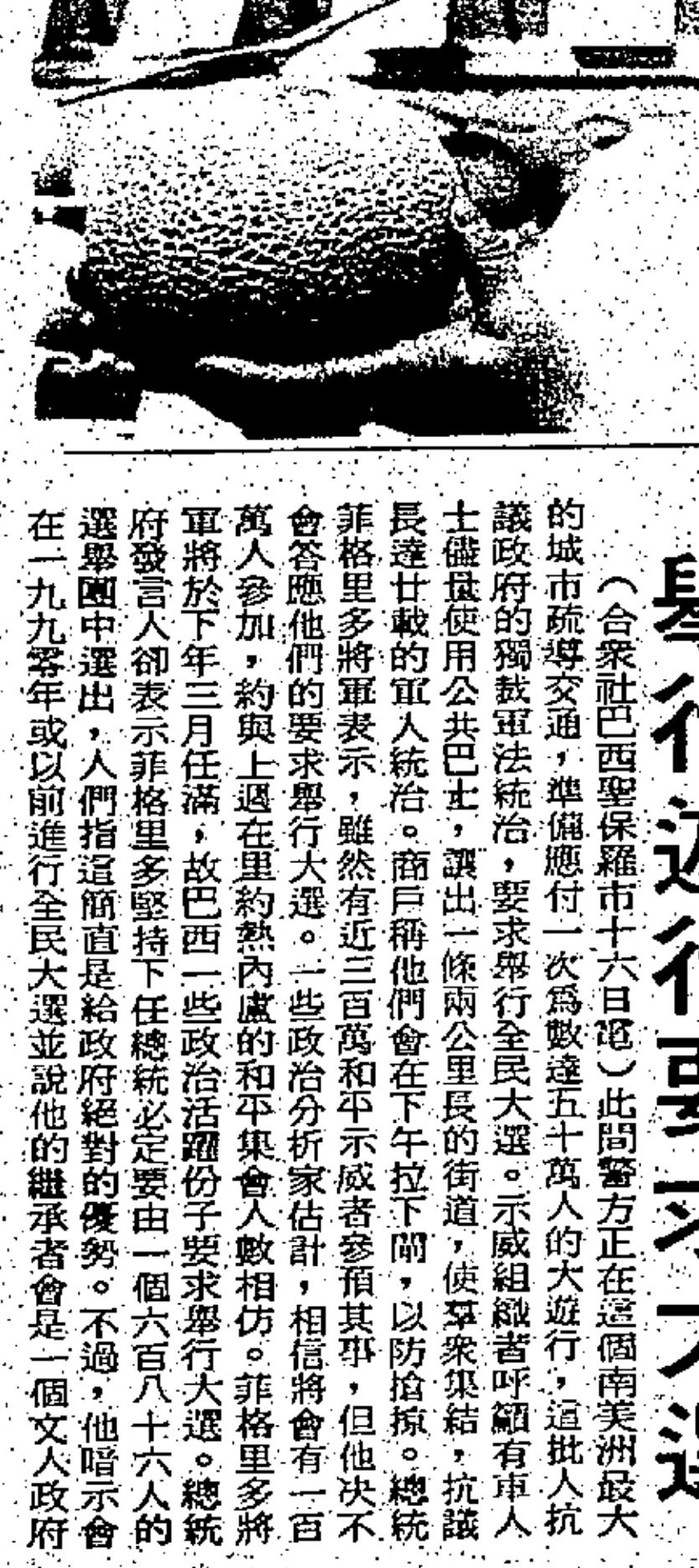
冷箭竹面積枯死

專家認為仍有問題

冷箭竹面積枯死專家認為仍有問題

【路透社成都十六日電】四川冷箭竹面積枯死問題，專家認為仍有問題。專家指出，冷箭竹面積枯死的原因多種多樣，包括自然因素和人為因素。專家呼籲政府採取有效措施，加強對冷箭竹的保護和管理，防止面積進一步擴大。

專家表示，冷箭竹面積枯死對當地的生態環境和經濟發展造成了嚴重的影響。政府應該加強對冷箭竹的調查和監測，及時發現和處理問題。同時，政府也應該加強對冷箭竹的宣傳和教育工作，提高公眾對冷箭竹保護的意識。



英國安德魯王子今日抵達洛杉磯，開始他的西岸訪問。王子在洛杉磯受到了當地民眾的熱烈歡迎，並獲得了加州英雄式的禮遇。

恒生銀行有限公司

(香港註冊)

根據本港銀行法例第三十七條(一)公佈如下：

合併資產負債表

一九八三年十二月三十一日 (以港幣百萬元位列示)

	附註	1983	1982
股本	6	1,263.3	902.3
公積金	7	1,594.3	1,323.5
		<u>2,857.6</u>	<u>2,225.8</u>
各項存款 內有其他賬項包括溢利稅準備及內 部公積金	8	45,901.3	38,886.5
擬派末期股息		285.5	265.3
擬派金銀紀念特別股息		—	59.5
總計一九八四年三月九日董事會通過， 名譽董事長 何善衡 董事長兼總經理 利國偉 常務董事 何添		<u>49,044.4</u>	<u>41,437.1</u>

附註乃屬賬項之一部份

資產負債表

一九八三年十二月三十一日 (以港幣百萬元位列示)

	附註	1983	1982
股本	6	1,263.3	902.3
公積金	7	1,455.6	1,226.1
		<u>2,718.9</u>	<u>2,128.4</u>
各項存款 內有其他賬項包括溢利稅準備及內 部公積金	8	40,400.2	32,724.2
附屬公司存款		3,279.2	2,139.1
擬派末期股息		285.5	265.3
擬派金銀紀念特別股息		—	59.5
總計一九八四年三月九日董事會通過， 名譽董事長 何善衡 董事長兼總經理 利國偉 常務董事 何添		<u>46,683.8</u>	<u>37,316.5</u>

附註乃屬賬項之一部份

	附註	1983	1982
庫存現金及存放同業	8	1,897.3	1,971.1
短期存放同業及同業存款證	8	15,165.2	8,824.9
定期存放同業(十二個月內到期)	8	12,553.6	12,127.8
應收票據		1,713.1	1,144.8
短期證券投資	9	786.2	829.6
各項貸款已減除準備金	8	<u>15,724.2</u>	<u>15,335.2</u>
		47,839.6	40,233.4
非上市聯號公司投資(原值)	10	7.0	7.0
其他長期證券投資	12	427.4	467.3
行所房地產及器具裝置	13	<u>770.4</u>	<u>729.4</u>
		<u>49,044.4</u>	<u>41,437.1</u>

合併損益計算表

至一九八三年十二月三十一日全年結算 (以港幣百萬元位列示)

	附註	1983	1982
本年度溢利	1-5	770.0	713.7
連同上年度盈餘滾存		<u>218.2</u>	<u>179.0</u>
減：			
撥入普通公積金	6	<u>100.0</u>	<u>70.0</u>
		118.2	109.0
純利分配		<u>888.2</u>	<u>822.7</u>
撥入普通公積金		<u>175.0</u>	<u>175.0</u>
已派中期股息每股四角五分		<u>113.7</u>	<u>104.7</u>
擬派末期股息每股一元一角三分		<u>285.5</u>	<u>265.3</u>
擬派金銀紀念特別股息		<u>—</u>	<u>59.5</u>
		<u>574.2</u>	<u>604.5</u>
盈餘滾存		<u>175.6</u>	<u>121.1</u>
母公司	7	<u>138.4</u>	<u>97.1</u>
附屬公司	7	<u>314.0</u>	<u>218.2</u>

附註乃屬賬項之一部份

核數師報告書

致恒生銀行有限公司股東

依照本核數師意見，上列恒生銀行及其集團之賬項均符合公司法例中有關銀行賬項之條例。基於此原則，該賬項足以顯示該銀行及其集團在一九八三年十二月三十一日真實公平之財務狀況，及結至該日止之財政年度全年溢利。

香港一九八四年三月九日

畢馬威羅賓公司
香港執業會計師

附屬公司

恒生銀行(巴哈馬)有限公司	恒生國際管理有限公司
恒生財務有限公司	恒生投資有限公司
恒生存款有限公司	惠年發展有限公司
恒生財務(巴哈馬)有限公司	恒寶盛有限公司
恒生存款(巴哈馬)有限公司	恒利利有限公司
恒生銀行信託有限公司	恒順利有限公司
恒生銀行信託(巴哈馬)有限公司	恒通旅遊有限公司
恒生(代理人)有限公司	永年廣告有限公司

賬項附註

至一九八三年十二月三十一日全年結算 (以港幣百萬元位列示)

1. 主要會計政策

甲. 合併基礎

合併賬項乃包括恒生銀行及其附屬公司編製至一九八三年十二月三十一日經審核之賬項。

乙. 呆賬及壞賬

凡經本行董事認定為呆賬之客戶欠款，均撥有準備金。此外，另有撥出一筆款項作為呆賬之一般準備。此等準備金已自各項貸款中減除。

丙. 證券投資

作為短期投資之上市證券是以成本或結算日之市價，兩者取較低者列示。

作為長期投資之上市證券是以成本或於更改作長期投資時之市價，兩者取較低者列示。如經本行董事認定為永久虧損之投資，將會撥有準備金。訂有贖回日期之債券而擬持有至到期者，是以調整升水及貼水攤銷後之成本列示。

丁. 折舊

官地如其所餘租約年期不超過五十年者則按照所餘年期攤銷，其他官地不予攤銷。樓宇折舊乃按照其成本價格或估值及其他估計可供使用年期以五十年或以其所在地之所餘年期(兩者以少為準則)以直線折舊法攤銷。

器具裝置乃按照其成本價格及其他估計可用年期以直線折舊法攤銷。

戊. 外幣折算

外幣資產及負債約依結算日之匯率折算為港元。

2. 稅項

香港溢利稅準備係以一九八三年全年之估計應課稅溢利照現行之百分之十六點五稅率計算。

3. 溢利

列報之集團溢利已計算下列各項目：

甲. 稅項準備

乙. 撥入內部公積金，而從中已作出資產折低準備；

丙. 撥備核數師費用

1983 1982

1.0 0.9

4. 銀行溢利

集團溢利中計有屬銀行溢利七億二千八百八十萬元 (一九八二年為六億七千九百六十萬元)

5. 董事酬金

根據公司法例第161節公佈如下：

	1983	1982
董事袍金	0.4	0.4
其他酬金	<u>3.6</u>	<u>3.0</u>
	4.0	3.4
退休津貼	<u>0.3</u>	<u>0.3</u>
	<u>4.3</u>	<u>3.7</u>

6. 股本

註冊股本
400,000,000股 (一九八二年為
400,000,000股)，每股五元正

2,000.0 2,000.0

實收股本

252,656,250股 (一九八二年為
180,468,750股)，每股五元正

1,263.3 902.3

一九八三年四月十一日股東週年常會議決派發紅股三千六百零九萬三千七百五十股每股五元正。又為慶祝本行金禧，該會議決派發額外紅股三千六百零九萬三千七百五十股每股五元正。以上兩項紅股派發合共由普通公積金項下動用三億六千一百萬元，並由內部公積金及盈餘滾存中分別提出二億六千一百萬元及一億元撥還。

7. 公積金

	恒生銀行集團	恒生銀行
1983 1982	1983 1982	1983 1982
普通公積金	1,280.3 1,105.3	1,280.0 1,105.0
盈餘滾存	<u>314.0 218.2</u>	<u>175.6 121.1</u>
	<u>1,594.3 1,323.5</u>	<u>1,455.6 1,226.1</u>

8. 存放控股公司及同母系附屬公司

包括在下列各資產負債表項目內計有存欠控股公司及同母系附屬公司如下：

	恒生銀行集團	恒生銀行
1983 1982	1983 1982	1983 1982
庫存現金及存放同業	153.8 150.0	145.8 144.7
短期存放同業及同業存款證	25.0 72.2	20.0 30.0
定期存放同業 (十二個月內到期)	577.5 20.0	577.5 20.0
各項貸款已減除準備金	<u>63.0</u>	<u>63.0</u>
	<u>819.3</u>	<u>242.2</u>
	<u>806.3</u>	<u>194.7</u>
各項存款	<u>0.1</u>	<u>44.2</u>
	<u>0.1</u>	<u>44.2</u>

9. 短期證券投資

上市證券	756.2	786.6	646.3	756.2
非上市證券	<u>30.0</u>	<u>43.1</u>	<u>14.3</u>	<u>43.1</u>
	<u>786.2</u>	<u>829.6</u>	<u>660.6</u>	<u>799.3</u>

10. 非上市聯號公司投資

聯號公司全部在香港註冊，詳細說明如下：

公司名稱	直接持有	間接持有
銀聯保險有限公司	21.5%	—
恒太昌投資有限公司	—	50%
恒寶來有限公司	—	50%

11. 非上市附屬公司投資

詳列如下：

公司名稱	直接持有	間接持有	主要業務
恒生銀行(巴哈馬)有限公司	100%	—	銀行業
恒生財務有限公司	100%	—	接受存款、貸款及提供商務銀業服務
恒生存款有限公司	100%	—	接受存款及貸款
恒生財務(巴哈馬)有限公司	100%	—	金融業務
恒生存款(巴哈馬)有限公司	100%	—	金融業務
恒生銀行信託有限公司	100%	—	信託服務
恒生銀行信託(巴哈馬)有限公司	—	100%	信託服務
恒生(代理人)有限公司	100%	—	代理人服務
恒生國際管理有限公司	100%	—	證券買賣及資金管理
恒生投資有限公司	100%	—	投資
惠年發展有限公司	100%	—	投資
恒寶盛有限公司	100%	—	投資
恒利利有限公司	100%	—	投資
恒順利有限公司	100%	—	投資
恒通旅遊有限公司	100%	—	旅遊服務
永年廣告有限公司	100%	—	廣告及宣傳服務

附屬公司中除恒生銀行(巴哈馬)有限公司、恒生財務(巴哈馬)有限公司、恒生存款(巴哈馬)有限公司及恒生銀行信託(巴哈馬)有限公司於巴哈馬註冊外，其餘之附屬公司全部在香港註冊。

12. 其他長期證券投資

	恒生銀行集團	恒生銀行
1983 1982	1983 1982	1983 1982
上市證券	411.0 417.0	193.8 184.5
其他非上市證券	<u>14.2</u>	<u>48.1</u>
	<u>14.2</u>	<u>14.2</u>
非上市同母系附屬公司投資	<u>2.2</u>	<u>2.2</u>
	<u>427.4</u>	<u>210.2</u>
	<u>467.3</u>	<u>234.8</u>

同母系附屬公司乃於香港註冊，其部份權益由本行直接持有，詳細說明如下：

於一九八三年十二月三十一日
佔有權益(普通股)

公司名稱	20%
香港出口財務有限公司 (在股東自願清盤中)	20%
萬勝證券有限公司	—

13. 行所房地產及器具裝置

	恒生銀行集團	恒生銀行
1983 1982	1983 1982	1983 1982
行所房地產(原值減除折舊)	326.4 351.4	326.4 351.4
其他房地產(原值或董事估 值減除折舊)	<u>381.2</u>	<u>316.1</u>
	<u>62.8</u>	<u>62.3</u>
傢俱及器具裝置(原值減除折舊)	<u>62.8</u>	<u>61.9</u>
	<u>770.4</u>	<u>729.4</u>
	<u>613.8</u>	<u>564.4</u>

14. 資本承擔

於一九八三年十二月三十一日在賬項內未撥準備金之資本承擔如下：

	恒生銀行集團	恒生銀行
1983 1982	1983 1982	1983 1982
已簽訂合約者	18.6 60.2	7.0 47.9
經已核准但未簽訂合約者	<u>—</u>	<u>3.8</u>
	<u>18.6</u>	<u>64.0</u>
	<u>7.0</u>	<u>48.2</u>

15. 或有債務

於一九八三年十二月三十一日
之或有債務如下：

甲. 票據承兌、擔保書、海 外信用證及其他代客承擔	<u>3,014.5</u>	<u>2,307.0</u>	<u>3,014.5</u>	<u>2,307.0</u>
------------------------------	----------------	----------------	----------------	----------------

乙. 由本銀行向其一間附屬公司簽發之擔保計達一十六億三千零一十萬元 (一九八二年為一十六億八千一百萬元)

丙. 遠期外匯買賣合約

16. 最終控股公司

恒生銀行之最終控股公司為香港上海滙豐銀行，該銀行乃於香港註冊者。

董 事 會

何善衡(名譽董事長)
利國偉(董 事 長)
夏文達(副 董 事 長)

雷興培
何 添
鄧肇堅爵士
許世勳
何德微

文 敦
梁錦珊
何子焯
包玉剛爵士

葛 實
阮達祖
劉謙國
文國鑑

經 理 部

總經理
副總經理
協理

利國偉
文國鑑
李育錄
鄧浩華

何德微
曾祥霖
容祖烈

顏恩贊
歐肇基

本港新聞

歡宴英相席上吳學謙致詞

重慶大問題取進得展
奠下今後良好基礎

榮繁港香利有議協成達日早
能可有必議協成達神精好友誠真着本

（本報記者何志佳北
京長途電話）中英雙方皆初
爲，若彼此能保持目前之友好關
系，香港問題是可早日達成協議

中國外長與美國總統昨晚在人大大會會後安歇處，設招待到訪諸位英、美兩國相輔長駐上領之代表茶點。英、美兩國大使在宴會間之談話中，作一透露：

當華盛頓說：最近邊境關於香港問題之協議，不僅有利於香港之和平和繁榮，也有利於英國進一步鞏固和發展。

中方則將繼續本着友好睦鄰的立場，願藉雙方合作，促進雙方和諧，並相信：只要雙方都擁有同樣精神，就完全有可能日臻於完美。

日遂於晚間，由兩國外交官談話時，曾談及：我們是外來客，在香港進行了深入的討論，共同同意：至今為止解決該已取得的成果。中英關係解決香港問題的啟發始終是在充分估計中英兩方之間存在的良好關係狀況之下而形成的。經過去階段二輪次和認真之進展，在此今後進一步的討論決定，良好基礎。

在對中英兩國關係時，學識說：自從新中國成立以來，我們兩國間的關係和平共五項原則基礎上，有著良好發展。近年來，我之間的往來更加密切。兩國總和首相行了友好互訪，兩國政府也行的之間的經濟和民間在也十頻繁。兩國間的經濟交流和貿易關係也在不斷發展，而且還存在有彼此平等相親的三大特點。

英外相在宴會中致答詞
兩國關係十分良好
會談進展感到振奮

中，雙方已經用「非常密多」的時間討論非常重要的香港問題。在八年前香蘭爾夫人和他在首訪訪問北京會談時也有香問到英國會議進展也令他感到興奮。

(英報)新華社北平通訊員說可以成立中英聯合聲明及繁之維持香港穩定及繁榮之

外交部副司長穆達遠昨晚的開發佈會上亦表示：主與美方已在熱空中、地線就香港問題進行進展，雙方並且取得初步協議所需要要素之工作。

(美聯社)新華社台北電訊：美國議員余外京消息：國務院官員在外交部與國際委員會外次郎基恩曼最近在北約大民主聯盟。英銀行了兩次會議。

外交部副司長穆達遠今晚向一百名中外記者和港僑著名介紹香港情況時說：兩國政府今天下午將在一個、認真的良好氣氛下，全面深入地就香港前途問題進行了三個多小時對話。雙方關連了自己的立場，佔領了已取得的進展。

英美外交部長助理南滿洲國駐華大使伊文等。

會談相信談得很好
因為基礎打得甚好

英外相賀維爵士
晤趙紫陽總理
上午九時
另外，在
今日下午
五時，飛
鵬姬晤
趙紫陽
總理，外
長相將
會晤。

中英兩國外長會談 在友好誠摯中進行

大部時間集中討論香港前途
吳學謙稱雙方基礎打得很好

（本報記者何名傳攝）及五名工作人員。雙方成員包括中、英兩國外交官。英政府香港問題特設的成員。兩位部坐在議會。探討十五分鐘。

東的中央、桌上放著中、英兩國國旗。

昨日下午十名外記。迎接貴賓進入會場。

方官員出席前。

外長級會談
已告結束

[illegible]

外相賀維啓程訪華前接受訪問
英國外交政策首要事項
香港前途已成專注問題

以上表示，而俊等的談話內容，全如如下：

我們目標透過會談，士，你今次訪問北京和香港的目的，是甚麼？

賀建偉：士，我是應國際外交部長之邀請，訪問北京及與他面對多問題之中，其中長久以來，香港在內。國會議員也出席此期間，正好予我一個極佳的機會，到邊境了解狀況，有些有關進行會議後最新進展，隨後我會與各方相和實況的意見發展。我想，解決香港的主題與我和對這些議題和對香港前途的重視，這是我

法，這是會談中經雙方同意的一個共同目標，而以能為香港市民、英國國會和公司政府接受為基礎。我深明目前，英國國會如何重視維持香港安定是當本地一向來擁有的自由和創制權港下去。我的任務是與中國政府一同尋求讓中國讓我們繼續維持此種安定及繁榮的可

賀建偉：士，可否說我們知道會談進行的進度嗎？

賀建偉：士，自從去年我接任英駐港方面的工作，自它已成為一個持續不斷進行中的，我們連番會談，我想經過過去行政會議的連串會議，我已感到有四次之多，已繼續不斷可能在香港意見。而這第一次訪問，會給

密切接觸香港居民廣泛諮詢各方意見

密切接觸香港居民
廣泛諮詢各方意見

賀建偉：士，自從去年我接任英駐港方面的工作，自它已成為一個持續不斷進行中的，我們連番會談，我想經過過去行政會議的連串會議，我已感到有四次之多，已繼續不斷可能在香港意見。而這第一次訪問，會給

大昌汽車服務中心舉辦
油渣車廢氣免費

[illegible]

**香港大丸春季幸運抽獎
結果公佈**
**HONG KONG DAIMARU
PRING LUCKY DRAW RESULTS**

別獎 6 名 GRAND PRIZE :
 特大九名貴禮品一份，價值叁仟元
 之邦 胡美娜 Cheung Chiu Din Donna Chow 陳少容
 ang Chun Tong

一獎33名 1st Prize :
 得大丸名貴禮品一份,價值壹仟元
 馮鳳 陳媚燕 T. Wong, Miho Namiki 區機榮 Lily Lau 羅貴
 e Kuen Yuen Yen, K.Y. Chiu Chan Lai Wan Yau Kit Lam

李祺 Cheung Man Chan, 林婉 Naka Matsui, 張嘉偉
n Cheung, 張偉文 Robert Ho, Mr. Nan Kan, Billie Chow
ry B. Makkedes, 徐麗英, 曹王氏 Lee Sung Hie, 趙尉廷, 陳淑薇

2 獎300名 2nd Prize :

Jimmey Leung 李傑伯 Kwang Ka Chiu M. Yuenng Dinai Tang
S.Y. Ling Mr. Bessig 水昨昭 Rosak Tang 張義勝
C. Ying 黃善儀 T.K.Tin L.W.Lee 大塚真由美 Herman Au
黃青 C.S. Wan Oliver Chan 紀曉 W.B.Ng Sorio Sintoh 王天雄
莊生 W.J.Hui Yu Na Kagawa Lee Tak Yin T. Okaseri C.T. Tang
Ng Afzor Khan: Kuiko Shinenawa S. Hara guhi O.J. Lee
內森 P.S. Ng 姚光旺 Mr. Barjak 關明志 Nelly Wong H.L. Lee
Y. Kwan S.R. So 謝志展 Thomas Kwak 張里 Mr. Colal
Y. Kwan Aituo Wu Mr. Azim Ali Hasa 吳亞才
陳國榮 Leung 謝日昌 C. Leung Pual Chan Lee Yuk Sun
Alan Chan 謝嘉興 Hare Cheng 陸愛麗 Ever Poon Y.S. Hui
Chorin Lee C.Okatamura Y.S. Lo Pual Wan Ricky Chan
鄭冠兒 Lee 李建升 Shomaki Gopiratz Roger Yeung 田惠慈潘子
V. Chan S.W. Lo 梁榮光 L.K. Ng W.K. Lcheng
W. Wu: 張文娟 T.L. Chi 林樹棠 M.Y. Leung Wali Raj 蕭玉貞
周宜理 Mr. Fual Ng E.L. Ling K. Takahashi 陳冠廷 R.K.K. Wong
余基 Mr. Puat Ng Sin Mau P. Orensyo Mr. Tenusan 謝玉貞
李南順 陳美蘭 余錦輝 廖友蘭 謝德貴 Petty Chan 伍敏儀 施雅芳
L. Yee Yee Yee Yee Yee S. Jesada Betty Chan 高橋仁 陳沛光 W.Y. Si
連俊 太曼麗 Y. Sato Betty Chan Flora Tam 鄧平輝 鍾宇
Lee Alice Lee Shirley Wong Y.L. Bun P. Aswan Y. Moriyan
S. Hung Mr. Karde 陳美原 Mr. Homan 李君龍 Wenoyo C. Yokoi
S. Habuchi Susan Wang C.Y. Lee 楊秀芳 J. Furusawa Y. Lam
Yan Mei Kwong Sing Wa :蘇杏台 何靜珊 S.S. Yau 吳卓達
尹麗 郭玉傑 T. Tsui 顏少珍 Herman Lau 劉寶賢
Y. Yeung Natalie Wong 黃佩珊 C. Tang Josephine Leung
黃佩珍 Mrs. Shing Yon 黃慧 C. Chan 曾沐琴 邱翠瑛 梁寶儀
陳保儀 Jose Luanzo S.L. Chan K.C. Chang Lee Leone C.K. Ko
廖玲 C. Cheung 徐仲人 Enemnyr N. 陳其天 歐陽清 Mr. Bolle
H. Hang. C. Choi 余梓洋 Su Man Yee Ben Lau D. Leung 李燕芬
陳美如 D.W. Ho 胡美蓮 Caumen N. Bodley 黃鈴 陳永桃
陳木子 廖應倫 Poll Ma Hanneu Chan 陸曉虹 S.T. Yeung
Y. Yeung 蔡10蘭枝 方承恩 M. NABU CK Lo Jo Chan 陳瑞
翁文 蔡楚紅 D. Singh 陳婉儀 吳潔雯 彭智強 J. Chan
馮文英 何錦華 P. Khandwala Y.Kyobok 林子平 Nahanielki Y. Lee
陳淑儀 朱明 Angela M.S. Lau S. Yui Y. Go C. Lo 麥大為
黃韻芝 S. Chan 馮鳳姿 C. Ma 許格明 馮敬文 R. Tsui Rosa Lau
Tsuen See R. Cheung John Leung 譚佩蘭 R. Tsui 主同光
李銘康 M. So Wong Chey Ho James Ho 王振香 梁仲星 Maria Sha
Chan Chan Helenyer Yi Mr. Kong Chi Sing 黃國偉 Peter Leung 鄭明
達廣 Mr. Kong Chi Sing 曾博隆 Peter Leung Chic Fukada 鄭明
Kong Chi Sing Au Yin Chun Kam 李國威 李國威 J. Chan
Kong Chi Sing 黃國偉 黃國偉 Kam Hon Lai Lung Chen
Kong Chi Sing Kong Chi Sing Kitsuko Yamamoto 袁兆忠 鍾仲明
Kong Chi Sing Ling Sing Wan P. Cho Lau Min Duwa
Y. Chung Ching Mr. Kong Chi Sing Sima Tan 高水相 羅國材
R.K. Wong Mr. Kong Chi Sing Peter Leung 周外 Arager T. Hoda

獎及安慰獎中獎人士均在現場領取四大精美禮品一份。
izes for Third Prize and Consolation.
ize have been delivered to the respec-
winners immediately after the draw.

三洋冷氣機特強抽濕功能



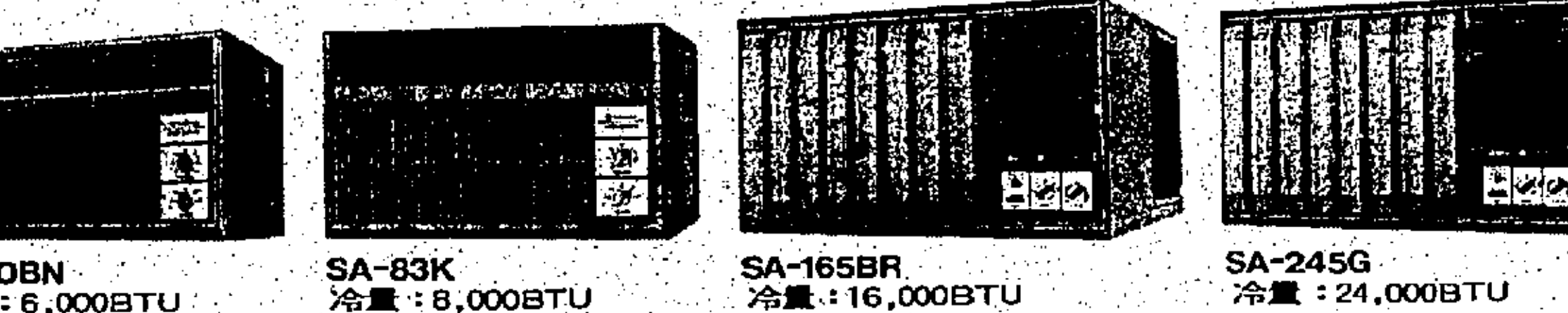

發揮最經濟的冷凍效果

款款冷量強勁 耗電量特低

三洋冷氣機配備高效能旋轉式壓縮器，冷量強勁，操作時倍加暢順寧靜，耗電量更低。

三洋冷氣機，為你預備了一個寧靜涼快的夏日。

三洋高效能旋轉式壓縮器的過人優點：旋轉式壓縮器是冷氣機的動力樞紐，它的轉動機械部份設計在圓型曲軸裡，簡化動力輸送過程，節省能源消耗，提高操作效率，特別寧靜暢順，而冷量亦可大幅提高。



 **SANYO** 達誠三洋電器有限公司
達誠三洋冷機工程有限公司
電話：5-245114(7線) 5-266565(5線)

本港新聞

鍾士元望英外訪華 出解決案

利有均港英中變不度制 處益受蒙會必家國近鄰

【本報訊】行政局首席秘書長鍾士元，昨日在港接受訪問時，對中英關係之發展，表示樂觀。他指出，中英兩國在經濟、文化、教育等各方面的合作日益密切，未來將有更大的發展空間。他強調，中英兩國的利益是相輔相成的，任何一方的利益受損，最終都會損害對方的利益。他呼籲中英兩國繼續加強合作，共同促進亞洲的和平與繁榮。

日本外相安倍晉三 維持香港安定繁榮

對亞太國家亦重要 港將繼續成為貿易及金融重點

【本報訊】日本外相安倍晉三，昨日在東京表示，日本將繼續支持香港的安定與繁榮。他指出，香港作為亞太地區的重要貿易和金融中心，對日本的經濟利益至關重要。他強調，日本將繼續與香港各界保持密切聯繫，共同維護香港的繁榮穩定。他還表示，日本將繼續支持香港在國際事務中的積極參與，為亞太地區的和平與發展做出貢獻。

現職貨櫃車司機 可豁免重新考牌

港將繼續成為貿易及金融重點

【本報訊】運輸局昨日宣佈，現職貨櫃車司機可豁免重新考牌。這項新措施旨在減輕司機的負擔，提高運輸效率。根據新規定，現職貨櫃車司機在領取新牌時，無需參加筆試，只需通過視力和聽力測試即可。這項措施將適用於所有現職貨櫃車司機，有效期為一年。運輸局表示，這項措施將有助於簡化考牌程序，提高司機的滿意度。

日企業對港有信心 投資查詢數字增加

兩地擴展貿易經濟合作甚樂觀 擴大港貨銷日務爭取特惠關稅

【本報訊】日本企業對香港經濟前景充滿信心，投資查詢數字顯著增加。根據日本貿易振興會的最新數據，今年前九個月，日本企業對香港的投資查詢次數比去年同期增加了百分之二十。這反映了日本企業對香港市場的巨大潛力充滿信心。此外，日本企業對香港在國際貿易中的地位也給予高度評價。他們認為，香港作為國際貿易樞紐，為日本企業提供了極大的便利。目前，日本企業正積極尋求擴大在香港的投資，並爭取在貿易方面獲得更多優惠。

立法局議員會晤維維 採有系統程序

探聽談判進展 明日開內務會議分析搜集意見

【本報訊】立法局議員昨日會晤維維，採有系統程序探聽談判進展。會議中，議員們就目前的談判進展、各方立場以及未來可能的發展方向進行了深入討論。議員們表示，他們將繼續關注談判的進展，並在適當的時候提出建議。此外，議員們還就如何加強立法局的監督功能進行了討論。他們認為，立法局應該在談判過程中發揮更大的作用，確保公眾利益得到充分保障。會議決定，將於明日召開內務會議，分析搜集各方意見，為未來的談判做好準備。

地產局 復活節假期

兩天不派信 部分郵局上午辦公

【本報訊】地產局宣佈，將於明日（九月九日）復活節假期，兩天不派信。部分郵局將於上午辦公，其餘則全日休息。地產局提醒市民，如有緊急信件，請於今日下午前寄出。此外，地產局還表示，將於明日暫停辦公，所有員工將利用假期休息。他們呼籲市民理解並配合地產局的安排，確保節日的祥和氣氛。

賀維會上用一小時 宣讀英方初步聲明

就簽證處過境安排交換備忘錄

【本報訊】賀維會昨日在倫敦舉行，宣讀英方初步聲明。聲明中，英方表示將與中方就簽證處過境安排交換備忘錄，以促進兩國間的貿易和人員往來。聲明還強調，英方將繼續致力於維護香港的繁榮穩定，並支持香港在國際事務中的積極參與。賀維會主席在會後表示，他對英方的初步聲明表示歡迎，並認為這將為中英兩國在簽證問題上的合作開闢新的篇章。他還表示，賀維會將繼續關注中英關係的發展，並為促進兩國間的友好合作做出貢獻。

北角西環 停供水

期九七後高度自治 維持人權自由平等

【本報訊】北角西環地區將於明日（九月九日）停供水。這是為了配合地產局的維修工程。地產局表示，停水時間將為上午八時至下午四時。受影響的居民應提前做好儲水準備。地產局還表示，他們將盡最大努力縮短停水時間，以減少對居民生活的不便。此外，地產局還提醒居民，在停水期間，請勿使用任何涉水電器，以確保安全。

地產局 復活節假期

兩天不派信 部分郵局上午辦公

【本報訊】地產局宣佈，將於明日（九月九日）復活節假期，兩天不派信。部分郵局將於上午辦公，其餘則全日休息。地產局提醒市民，如有緊急信件，請於今日下午前寄出。此外，地產局還表示，將於明日暫停辦公，所有員工將利用假期休息。他們呼籲市民理解並配合地產局的安排，確保節日的祥和氣氛。

賀維會上用一小時 宣讀英方初步聲明

就簽證處過境安排交換備忘錄

【本報訊】賀維會昨日在倫敦舉行，宣讀英方初步聲明。聲明中，英方表示將與中方就簽證處過境安排交換備忘錄，以促進兩國間的貿易和人員往來。聲明還強調，英方將繼續致力於維護香港的繁榮穩定，並支持香港在國際事務中的積極參與。賀維會主席在會後表示，他對英方的初步聲明表示歡迎，並認為這將為中英兩國在簽證問題上的合作開闢新的篇章。他還表示，賀維會將繼續關注中英關係的發展，並為促進兩國間的友好合作做出貢獻。

北角西環 停供水

期九七後高度自治 維持人權自由平等

【本報訊】北角西環地區將於明日（九月九日）停供水。這是為了配合地產局的維修工程。地產局表示，停水時間將為上午八時至下午四時。受影響的居民應提前做好儲水準備。地產局還表示，他們將盡最大努力縮短停水時間，以減少對居民生活的不便。此外，地產局還提醒居民，在停水期間，請勿使用任何涉水電器，以確保安全。

地產局 復活節假期

兩天不派信 部分郵局上午辦公

【本報訊】地產局宣佈，將於明日（九月九日）復活節假期，兩天不派信。部分郵局將於上午辦公，其餘則全日休息。地產局提醒市民，如有緊急信件，請於今日下午前寄出。此外，地產局還表示，將於明日暫停辦公，所有員工將利用假期休息。他們呼籲市民理解並配合地產局的安排，確保節日的祥和氣氛。

賀維會上用一小時 宣讀英方初步聲明

就簽證處過境安排交換備忘錄

【本報訊】賀維會昨日在倫敦舉行，宣讀英方初步聲明。聲明中，英方表示將與中方就簽證處過境安排交換備忘錄，以促進兩國間的貿易和人員往來。聲明還強調，英方將繼續致力於維護香港的繁榮穩定，並支持香港在國際事務中的積極參與。賀維會主席在會後表示，他對英方的初步聲明表示歡迎，並認為這將為中英兩國在簽證問題上的合作開闢新的篇章。他還表示，賀維會將繼續關注中英關係的發展，並為促進兩國間的友好合作做出貢獻。

我愛自由香港運動委會 前途民意調查 報告今呈兩局

【本報訊】我愛自由香港運動委會，昨日向行政局及立法局提交「前途民意調查」報告。報告顯示，絕大多數受訪者支持香港在九七後保持高度自治，並維持人權自由平等。報告還指出，受訪者對中英兩國在九七後的關係表示擔憂，並認為中英兩國應該加強溝通與合作，以確保香港的繁榮穩定。運動委會主席在提交報告時表示，他對調查結果表示欣慰，並認為這反映了香港市民對自由和民主的堅定信念。他還表示，運動委會將繼續關注香港的前途問題，並為維護香港的繁榮穩定做出貢獻。

賀維會上用一小時 宣讀英方初步聲明

就簽證處過境安排交換備忘錄

【本報訊】賀維會昨日在倫敦舉行，宣讀英方初步聲明。聲明中，英方表示將與中方就簽證處過境安排交換備忘錄，以促進兩國間的貿易和人員往來。聲明還強調，英方將繼續致力於維護香港的繁榮穩定，並支持香港在國際事務中的積極參與。賀維會主席在會後表示，他對英方的初步聲明表示歡迎，並認為這將為中英兩國在簽證問題上的合作開闢新的篇章。他還表示，賀維會將繼續關注中英關係的發展，並為促進兩國間的友好合作做出貢獻。

北角西環 停供水

期九七後高度自治 維持人權自由平等

【本報訊】北角西環地區將於明日（九月九日）停供水。這是為了配合地產局的維修工程。地產局表示，停水時間將為上午八時至下午四時。受影響的居民應提前做好儲水準備。地產局還表示，他們將盡最大努力縮短停水時間，以減少對居民生活的不便。此外，地產局還提醒居民，在停水期間，請勿使用任何涉水電器，以確保安全。

地產局 復活節假期

兩天不派信 部分郵局上午辦公

【本報訊】地產局宣佈，將於明日（九月九日）復活節假期，兩天不派信。部分郵局將於上午辦公，其餘則全日休息。地產局提醒市民，如有緊急信件，請於今日下午前寄出。此外，地產局還表示，將於明日暫停辦公，所有員工將利用假期休息。他們呼籲市民理解並配合地產局的安排，確保節日的祥和氣氛。

賀維會上用一小時 宣讀英方初步聲明

就簽證處過境安排交換備忘錄

【本報訊】賀維會昨日在倫敦舉行，宣讀英方初步聲明。聲明中，英方表示將與中方就簽證處過境安排交換備忘錄，以促進兩國間的貿易和人員往來。聲明還強調，英方將繼續致力於維護香港的繁榮穩定，並支持香港在國際事務中的積極參與。賀維會主席在會後表示，他對英方的初步聲明表示歡迎，並認為這將為中英兩國在簽證問題上的合作開闢新的篇章。他還表示，賀維會將繼續關注中英關係的發展，並為促進兩國間的友好合作做出貢獻。

北角西環 停供水

期九七後高度自治 維持人權自由平等

【本報訊】北角西環地區將於明日（九月九日）停供水。這是為了配合地產局的維修工程。地產局表示，停水時間將為上午八時至下午四時。受影響的居民應提前做好儲水準備。地產局還表示，他們將盡最大努力縮短停水時間，以減少對居民生活的不便。此外，地產局還提醒居民，在停水期間，請勿使用任何涉水電器，以確保安全。

地產局 復活節假期

兩天不派信 部分郵局上午辦公

【本報訊】地產局宣佈，將於明日（九月九日）復活節假期，兩天不派信。部分郵局將於上午辦公，其餘則全日休息。地產局提醒市民，如有緊急信件，請於今日下午前寄出。此外，地產局還表示，將於明日暫停辦公，所有員工將利用假期休息。他們呼籲市民理解並配合地產局的安排，確保節日的祥和氣氛。

我愛自由香港運動委會 前途民意調查 報告今呈兩局

【本報訊】我愛自由香港運動委會，昨日向行政局及立法局提交「前途民意調查」報告。報告顯示，絕大多數受訪者支持香港在九七後保持高度自治，並維持人權自由平等。報告還指出，受訪者對中英兩國在九七後的關係表示擔憂，並認為中英兩國應該加強溝通與合作，以確保香港的繁榮穩定。運動委會主席在提交報告時表示，他對調查結果表示欣慰，並認為這反映了香港市民對自由和民主的堅定信念。他還表示，運動委會將繼續關注香港的前途問題，並為維護香港的繁榮穩定做出貢獻。

海港青年商會 聯合主辦 傑出社區事務獎勵計劃

【本報訊】海港青年商會與華僑日報聯合主辦的「傑出社區事務獎勵計劃」，現正接受申請。該計劃旨在表彰在社區事務中做出傑出貢獻的個人和團體，以鼓勵更多人參與社區服務。申請表格請寄下列地址：荷李活道106-116 華僑日報。截止日期為九月三十日。詳情請電：5-220264。

本港新聞

述供上庭控主案殺被咸巴伊
兇幫說自曾告被

【本報訊】大馬路巴咸街，昨晚九時許，一名男子在該處被殺。警方接報後，隨即展開調查。死者為一名三十多歲的男子，姓陳，名松，現年三十二歲。警方在案發現場發現了死者的血跡，並搜獲了一些證物。警方表示，死者是在被殺前，曾與一名男子發生爭執，隨後被對方用利器殺害。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

話電通子男清松陳稱自與曾手兇出指
害殺人遭故款貸額巨筆一止阻想者死

【本報訊】巴咸街案，昨晚九時許，一名男子在該處被殺。警方接報後，隨即展開調查。死者為一名三十多歲的男子，姓陳，名松，現年三十二歲。警方在案發現場發現了死者的血跡，並搜獲了一些證物。警方表示，死者是在被殺前，曾與一名男子發生爭執，隨後被對方用利器殺害。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

拾獲子彈用石敲擊
引起爆炸少年傷手

【本報訊】昨晚九時許，一名少年在街頭玩耍時，不慎拾獲一枚子彈。該少年在好奇心的驅使下，用石頭敲擊子彈，結果引發了爆炸，導致其左手受傷。警方接報後，隨即趕到現場，將該少年送往醫院救治。警方在現場發現了子彈和石頭，並展開調查。

英國專家出庭供述
肇事車速20至25哩

【本報訊】英國專家在法庭上供稱，昨晚九時許，在巴咸街發生的一起交通事故中，肇事車輛的行車速度為每小時20至25英里。專家表示，該車輛在事故發生前，並未發現前方有障礙物，因此未能及時採取避讓措施。專家還表示，肇事車輛的制動系統在事故發生時，並未發揮正常功能。

警方拘兩男子
搜獲懷疑贓物

【本報訊】警方在昨晚九時許，在街頭拘獲兩名男子。警方在該兩名男子身上搜獲了一些懷疑贓物，包括現金、珠寶首飾等。警方表示，該兩名男子涉嫌在街頭搶劫他人財物。警方目前正在全力追緝該兩名男子的同夥，並呼籲知情者提供線索。

可疑人物驅車襲警
探員鳴槍追捕

【本報訊】昨晚九時許，一名可疑人物在街頭駕駛一輛汽車，試圖衝破警方的封鎖線。探員在危急關頭，鳴槍追捕，最終將該可疑人物擊倒。警方在現場發現了該可疑人物的汽車，並搜獲了一些證物。警方目前正在全力追緝該可疑人物的同夥，並呼籲知情者提供線索。

前未明自會尋求寄託
神學院學生見增加

【本報訊】據悉，近年來，尋求寄託的神學院學生數量有所增加。這主要是由於一些學生在社會上遇到了一些困難，希望能夠在神學院找到一個安靜的環境，尋求心靈的寄託。神學院方面表示，他們將盡力為這些學生提供幫助，並幫助他們解決困難。

香港前途不無關係
宗教界人士見增加

【本報訊】據悉，近年來，香港前途問題與宗教界人士之間的關係日益密切。一些宗教界人士表示，他們將積極參與香港前途問題的討論，並為香港的繁榮穩定貢獻力量。宗教界方面表示，他們將盡力為香港的前途問題提供建議和幫助。

伊巴威致電公司談貸款佳寧事

談電話中途突收綫
死者相信此時遇害

【本報訊】伊巴威致電公司，昨晚九時許，一名男子在該公司談話時，電話突然中斷。死者表示，他在電話中談到了貸款事宜，並表示對該公司感到滿意。死者表示，他在電話中談話時，突然感到不適，隨後倒地不起。警方接報後，隨即趕到現場，將死者送往醫院救治。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

屏山一戶人家不單行
木屋清晨被劫

【本報訊】屏山一戶人家，昨晚九時許，發生一起搶劫案。警方接報後，隨即趕到現場，將一名男子送往醫院救治。警方在現場發現了死者的血跡，並搜獲了一些證物。警方表示，死者是在被殺前，曾與一名男子發生爭執，隨後被對方用利器殺害。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲知情者提供線索。

嬰兒意外夭折
疑患精神疾病

【本報訊】一名嬰兒，昨晚九時許，在街頭玩耍時，不慎被一輛汽車撞倒。該嬰兒在送醫途中，因傷重不治身亡。警方接報後，隨即趕到現場，將該嬰兒送往醫院救治。警方在現場發現了嬰兒的血跡，並搜獲了一些證物。警方目前正在全力追緝肇事司機，並呼籲知情者提供線索。

疑患精神疾病
女子跳樓

【本報訊】一名女子，昨晚九時許，在街頭玩耍時，不慎被一輛汽車撞倒。該女子在送醫途中，因傷重不治身亡。警方接報後，隨即趕到現場，將該女子送往醫院救治。警方在現場發現了女子的血跡，並搜獲了一些證物。警方目前正在全力追緝肇事司機，並呼籲知情者提供線索。

疑患精神疾病
女子跳樓

【本報訊】一名女子，昨晚九時許，在街頭玩耍時，不慎被一輛汽車撞倒。該女子在送醫途中，因傷重不治身亡。警方接報後，隨即趕到現場，將該女子送往醫院救治。警方在現場發現了女子的血跡，並搜獲了一些證物。警方目前正在全力追緝肇事司機，並呼籲知情者提供線索。

疑患精神疾病
女子跳樓

【本報訊】一名女子，昨晚九時許，在街頭玩耍時，不慎被一輛汽車撞倒。該女子在送醫途中，因傷重不治身亡。警方接報後，隨即趕到現場，將該女子送往醫院救治。警方在現場發現了女子的血跡，並搜獲了一些證物。警方目前正在全力追緝肇事司機，並呼籲知情者提供線索。

疑患精神疾病
女子跳樓

【本報訊】一名女子，昨晚九時許，在街頭玩耍時，不慎被一輛汽車撞倒。該女子在送醫途中，因傷重不治身亡。警方接報後，隨即趕到現場，將該女子送往醫院救治。警方在現場發現了女子的血跡，並搜獲了一些證物。警方目前正在全力追緝肇事司機，並呼籲知情者提供線索。

疑患精神疾病
女子跳樓

【本報訊】一名女子，昨晚九時許，在街頭玩耍時，不慎被一輛汽車撞倒。該女子在送醫途中，因傷重不治身亡。警方接報後，隨即趕到現場，將該女子送往醫院救治。警方在現場發現了女子的血跡，並搜獲了一些證物。警方目前正在全力追緝肇事司機，並呼籲知情者提供線索。

疑患精神疾病
女子跳樓

【本報訊】一名女子，昨晚九時許，在街頭玩耍時，不慎被一輛汽車撞倒。該女子在送醫途中，因傷重不治身亡。警方接報後，隨即趕到現場，將該女子送往醫院救治。警方在現場發現了女子的血跡，並搜獲了一些證物。警方目前正在全力追緝肇事司機，並呼籲知情者提供線索。

疑患精神疾病
女子跳樓

【本報訊】一名女子，昨晚九時許，在街頭玩耍時，不慎被一輛汽車撞倒。該女子在送醫途中，因傷重不治身亡。警方接報後，隨即趕到現場，將該女子送往醫院救治。警方在現場發現了女子的血跡，並搜獲了一些證物。警方目前正在全力追緝肇事司機，並呼籲知情者提供線索。

疑患精神疾病
女子跳樓

【本報訊】一名女子，昨晚九時許，在街頭玩耍時，不慎被一輛汽車撞倒。該女子在送醫途中，因傷重不治身亡。警方接報後，隨即趕到現場，將該女子送往醫院救治。警方在現場發現了女子的血跡，並搜獲了一些證物。警方目前正在全力追緝肇事司機，並呼籲知情者提供線索。

疑患精神疾病
女子跳樓

【本報訊】一名女子，昨晚九時許，在街頭玩耍時，不慎被一輛汽車撞倒。該女子在送醫途中，因傷重不治身亡。警方接報後，隨即趕到現場，將該女子送往醫院救治。警方在現場發現了女子的血跡，並搜獲了一些證物。警方目前正在全力追緝肇事司機，並呼籲知情者提供線索。

疑患精神疾病
女子跳樓

【本報訊】一名女子，昨晚九時許，在街頭玩耍時，不慎被一輛汽車撞倒。該女子在送醫途中，因傷重不治身亡。警方接報後，隨即趕到現場，將該女子送往醫院救治。警方在現場發現了女子的血跡，並搜獲了一些證物。警方目前正在全力追緝肇事司機，並呼籲知情者提供線索。

疑患精神疾病
女子跳樓

【本報訊】一名女子，昨晚九時許，在街頭玩耍時，不慎被一輛汽車撞倒。該女子在送醫途中，因傷重不治身亡。警方接報後，隨即趕到現場，將該女子送往醫院救治。警方在現場發現了女子的血跡，並搜獲了一些證物。警方目前正在全力追緝肇事司機，並呼籲知情者提供線索。

疑患精神疾病
女子跳樓

【本報訊】一名女子，昨晚九時許，在街頭玩耍時，不慎被一輛汽車撞倒。該女子在送醫途中，因傷重不治身亡。警方接報後，隨即趕到現場，將該女子送往醫院救治。警方在現場發現了女子的血跡，並搜獲了一些證物。警方目前正在全力追緝肇事司機，並呼籲知情者提供線索。

疑患精神疾病
女子跳樓

【本報訊】一名女子，昨晚九時許，在街頭玩耍時，不慎被一輛汽車撞倒。該女子在送醫途中，因傷重不治身亡。警方接報後，隨即趕到現場，將該女子送往醫院救治。警方在現場發現了女子的血跡，並搜獲了一些證物。警方目前正在全力追緝肇事司機，並呼籲知情者提供線索。

木屋清晨被劫

嬰兒意外夭折

疑患精神疾病

女子跳樓

疑患精神疾病

女子跳樓

疑患精神疾病

女子跳樓

疑患精神疾病

女子跳樓

疑患精神疾病

女子跳樓

疑患精神疾病

女子跳樓

疑患精神疾病

女子跳樓

疑患精神疾病

女子跳樓

疑患精神疾病

女子跳樓

疑患精神疾病

女子跳樓

疑患精神疾病

女子跳樓

疑患精神疾病

女子跳樓

疑患精神疾病

女子跳樓

疑患精神疾病

女子跳樓

疑患精神疾病

本港新聞

八壓力團體發聯合聲明 向房署提四項建議 作為安置老人措施

【本報訊】八個壓力團體，包括耆老權益關注組、耆老服務關注組、耆老服務關注組、耆老服務關注組、耆老服務關注組、耆老服務關注組、耆老服務關注組、耆老服務關注組，於昨日向房屋委員會提出四項建議，作為安置老人的措施。這四項建議包括：(一)在房屋委員會轄下的房屋，撥出一定比例，作為安置老人之用；(二)在房屋委員會轄下的房屋，撥出一定比例，作為安置老人之用；(三)在房屋委員會轄下的房屋，撥出一定比例，作為安置老人之用；(四)在房屋委員會轄下的房屋，撥出一定比例，作為安置老人之用。

重案組探員 拘兩名疑人

【本報訊】重案組探員，於昨日拘捕兩名疑人，涉嫌與一宗重案有關。這兩名疑人分別為：(一)一名年約三十歲的男子，姓張，現年三十歲，籍貫廣東，現居香港；(二)一名年約三十歲的女子，姓李，現年三十歲，籍貫廣東，現居香港。

油打打大陸青年 喬裝顧客行劫會所

【本報訊】一名大陸青年，於昨日在油打打行劫會所，被警方拘捕。該名青年姓張，現年三十歲，籍貫廣東，現居香港。警方表示，該名青年涉嫌與一宗重案有關。

五匪掠去財物近二萬元

【本報訊】五名匪徒，於昨日在油打打掠去財物近二萬元。警方表示，該五名匪徒分別為：(一)一名年約三十歲的男子，姓張，現年三十歲，籍貫廣東，現居香港；(二)一名年約三十歲的女子，姓李，現年三十歲，籍貫廣東，現居香港；(三)一名年約三十歲的男子，姓王，現年三十歲，籍貫廣東，現居香港；(四)一名年約三十歲的女子，姓趙，現年三十歲，籍貫廣東，現居香港；(五)一名年約三十歲的男子，姓陳，現年三十歲，籍貫廣東，現居香港。

將辦空中的士服務 接駁市區新鎮離島

【本報訊】政府已決定，將辦空中士服務，接駁市區新鎮離島。政府表示，該空中士服務將於下月開始運作。

溫寶樹溺斃案 警方尚未分類

【本報訊】溫寶樹溺斃案，警方尚未分類。警方表示，該案將於下月開始調查。

大豐染織廠劉謙齋先生 捐二千元助學

【本報訊】大豐染織廠劉謙齋先生，於昨日捐出二千元助學。劉先生表示，該二千元將用於資助貧困學生。

持棍劫案 獨行賊被拘

【本報訊】一名獨行賊，於昨日在持棍劫案，被警方拘捕。該名賊人姓張，現年三十歲，籍貫廣東，現居香港。

香港仔鴨洲漁民 慶祝天后誕

【本報訊】香港仔鴨洲漁民，於昨日慶祝天后誕。漁民表示，該慶祝活動將於下月繼續舉行。

本港六家傳播機構 應邀出席歡迎晚宴

【本報訊】本港六家傳播機構，將於下月應邀出席歡迎晚宴。這六家機構分別為：(一)香港無線電視；(二)香港電視廣播有限公司；(三)香港衛星電視有限公司；(四)香港衛星電視有限公司；(五)香港衛星電視有限公司；(六)香港衛星電視有限公司。

謝 妻岑蘇綺霞 子定偉 率家人 敬叩

金鐘獅子會開年會 選出八四年度董事

【本報訊】金鐘獅子會，於昨日舉行開年會，選出八四年度董事。該會表示，該開年會將於下月繼續舉行。

灣仔區會今日會議 五立法局議員列席旁聽

【本報訊】灣仔區會，將於今日舉行會議，五立法局議員列席旁聽。該會表示，該會議將於下月繼續舉行。

先夫任公啓華府君 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先夫任公啓華府君，於公曆一九八四年逝世。任公表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先夫岑熙熙醫生生平及養病期間 蒙受 誼厚愛關注慰籍存均感敬頌

先夫岑熙熙醫生生平及養病期間 蒙受 誼厚愛關注慰籍存均感敬頌

先夫岑熙熙醫生生平及養病期間 蒙受 誼厚愛關注慰籍存均感敬頌

先夫岑熙熙醫生生平及養病期間 蒙受 誼厚愛關注慰籍存均感敬頌

先夫岑熙熙醫生生平及養病期間 蒙受 誼厚愛關注慰籍存均感敬頌

先夫岑熙熙醫生生平及養病期間 蒙受 誼厚愛關注慰籍存均感敬頌

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

中醫公會選出新理監

【本報訊】中醫公會，於昨日選出新理監。該公會表示，該選出新理監將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

先室趙黃美娟夫人 痛於公曆一九八四年

【本報訊】先室趙黃美娟夫人，於公曆一九八四年逝世。趙夫人表示，該逝世將於下月繼續舉行。

恒興樓

第三街123號福壽里11

中型洋樓
306呎至370呎
合小家庭

仍售八五折

\$193,800起首期二成
廿年付款月供\$1,708

風水觀洋樓

999年期

D舖位853呎僅售\$459,000

建至11樓 十月完工
已售七成 歡迎垂詢

恒隆

香港銅鑼灣恒隆中心
5-7904111
5-480189 地盤售樓處假期照常

中國郵商場氣派宏 傳統藝術創作設計

「中國郵商場」是香港郵政總局與香港中華總商會合作，在灣仔區興建的一項大型郵政及商業綜合發展計劃。該計劃包括興建一座宏偉的郵政總局大樓，以及一座集商業、文化、藝術及娛樂於一身的綜合性大樓。該大樓的設計充滿了傳統的中國藝術風格，展現了中國郵政的獨特魅力。



路銷業物响影動波率利 處理審慎樓率定對銀行

銀行利率在過去幾個月來，經歷了多次波動，這對房地產市場產生了深遠的影響。銀行在處理利率變動時，必須審慎考慮，以確保其資產的穩定性。同時，樓宇的利率定價也應根據市場情況進行調整，以吸引買家。在當前經濟環境下，銀行和房地產開發商都面臨著巨大的挑戰，必須採取果斷措施以應對利率波動帶來的影響。

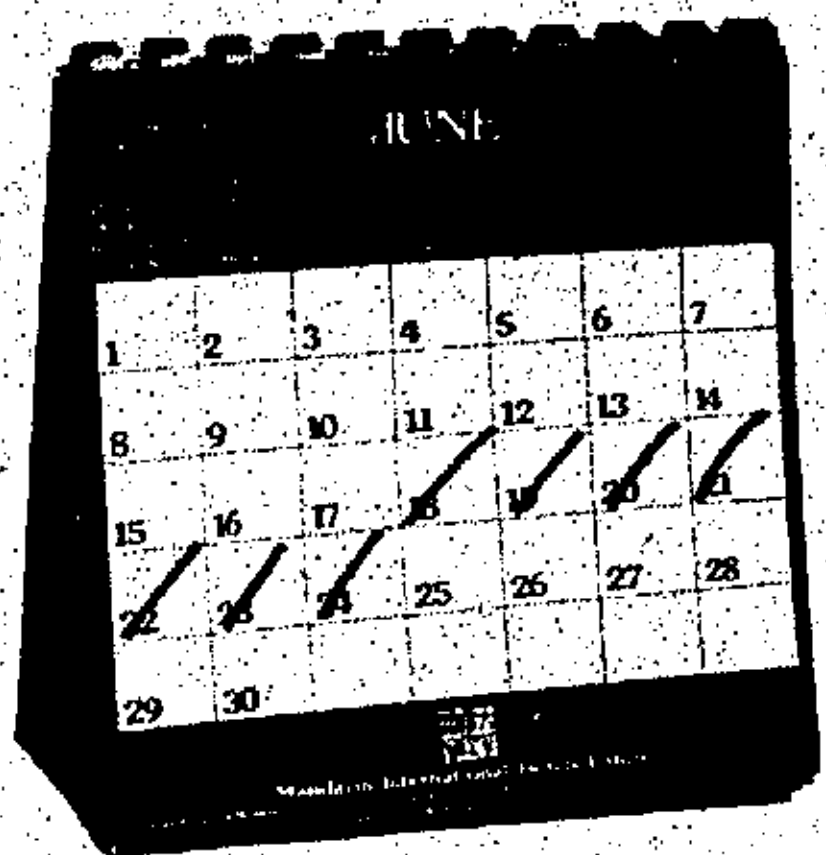
建築與地產



滙豐特設「安居易」 助您買樓快且易

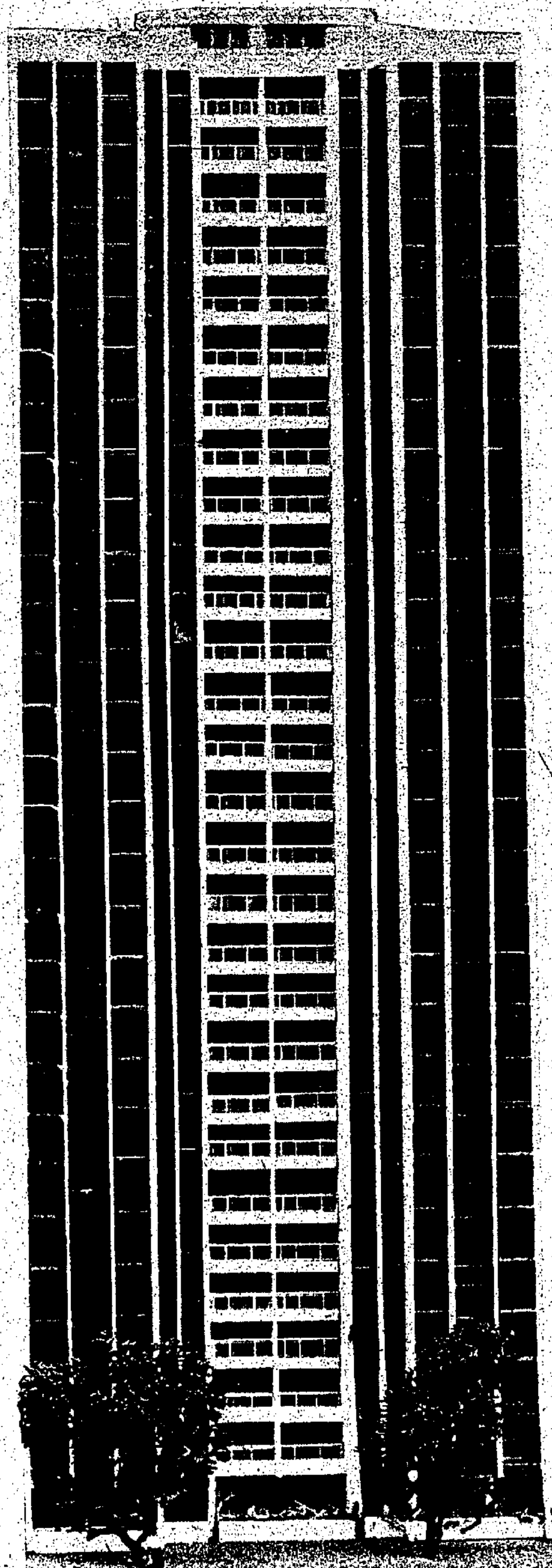
滙豐財務特設之「安居易」貸款買樓計劃，條件特別優厚，手續簡便。

住宅樓宇貸款額可高達樓價八成。
攤還年期長達二十年，並可採用滙豐自動轉賬服務，輕而易舉。



申請書送回後一星期內，會有消息回覆申請人，快捷得多。

滙豐財務/授信財務
其他各項服務包括租購及定期存款。
電話：5-8396333



滙豐財務乃滙豐銀行附屬機構，實力雄厚，您可到滙豐分行索取申請書及查詢或到滙豐財務十四個接洽處辦理，極為方便。



欲知最靠近府上之滙豐財務接洽處地址，請致電5-8396256。

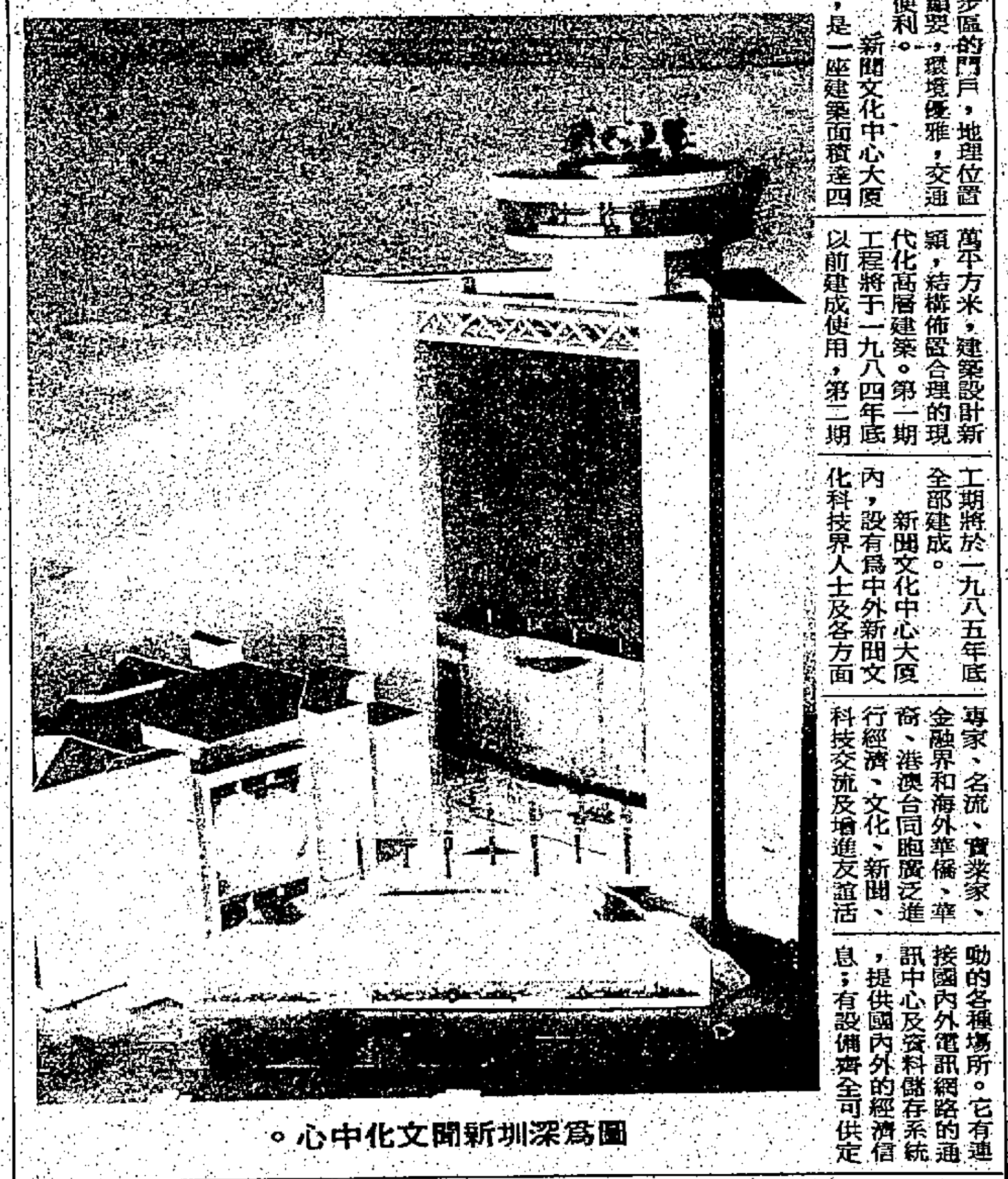
Wayfoong Credit Ltd.
滙豐授信財務有限公司

總行：香港禮頓道77號禮頓中心十樓
香港郵箱838號
洽詢詳情：香港希慎道1號十七樓
電話：5-8396256

精神物質文明同步進行 特區建築勢將大放異彩

深圳新聞文化中心 八五年將全部建成

深圳新聞文化中心是深圳特區的一項重要文化工程，預計於1985年全部建成。該中心將集新聞、文化、藝術於一身，為市民提供一個高品質的文化生活場所。中心內將設有新聞發布廳、圖書館、展覽廳、劇院等多個功能區，將成為深圳特區的文化地標。



心中文化新聞新洲深為圖

深圳新聞文化中心不僅是深圳特區的文化地標，也是中國文化建設的一個重要窗口。該中心的建成將有助於提升深圳特區的文化品位，促進文化事業的發展。同時，該中心也將為市民提供一個交流、學習、娛樂的平台，豐富市民的文化生活。

本港新聞

黃大仙文娛會成立三年
永久會所開幕

[illegible]

保良局助養委員會
推行助養局童運動

[illegible]

庸社行友登吉鴨
航遊印塘橫直門

[illegible]

1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308
 2309
 2310
 2311
 2312
 2313
 2314
 2315
 2316
 2317
 2318
 2319
 2320
 2321
 2322
 2323
 2324
 2325
 2326
 2327
 2328
 2329
 2330
 2331
 2332
 2333
 2334
 2335
 2336
 2337
 2338
 2339
 2340
 2341
 2342
 2343
 2344
 2345
 2346
 2347
 2348
 2349
 2350
 2351
 2352
 2353
 2354
 2355
 2356
 2357
 2358
 2359
 2360
 2361
 2362
 2363
 2364
 2365
 2366
 2367
 2368
 2369
 2370
 2371
 2372
 2373
 2374
 2375
 2376
 2377
 2378
 2379
 2380
 2381
 2382
 2383
 2384
 2385
 2386
 2387
 2388
 2389
 2390
 2391
 2392
 2393
 2394
 2395
 2396
 2397
 2398
 2399
 2400
 2401
 2402
 2403
 2404
 2405
 2406
 2407
 2408
 2409
 2410
 2411
 2412
 2413
 2414
 2415
 2416
 2417
 2418
 2419
 2420
 2421
 2422
 2423
 2424
 2425
 2426
 2427
 2428
 2429
 2430
 24

英國留學指南出版
資料豐富最佳
由英航發印行的「英國留學指南」，現已由華英教育會經銷出版，該書即印出英對照，厚一百七十七頁，旨在補助有志前赴英國深造的本港學生，或希望遷子及到當地謀生或當家長，這本將會是很大的參考資料，定價為港幣二十九元，各大書局均有售。

英航發印行
○三堂開設
謝處，電話
一七一五三

執行國際協約貢獻

檢控數字已由每年一百減至五十二

(港訊)漁護處處長一連串新工，對動物保護法源於控制捕殺植物方面，有九個已自然達例規的檢控數字，由一九八〇年的平均每年一百，逐漸減少至去年的五十二宗。

劉氏說：「由於自一九七二年開始，違例案件減少主要是由於政府嚴厲執法，以及市民對保護瀕絕動植物物種的意識增高。」

他說：「把罰款作為『已記名』入的每季扣起五百元，(即罰銀)已足以阻遏定期禁養者再犯。當局定期禁養者再犯的關聯作用。當局定期禁養者再犯的關聯作用，就多方面教育市民。」

劉氏說：「許多以前能產生非法的國家，非特將獵殺以盈餘生產生肉，也利用其地產出其他產品，如木材、橡膠等。但經過野生生物製品的大量出口，致使保護瀕絕生物品種的重要。」

劉氏說：「雖然會本身野生生物，但經過野生生物製品的大量出口，致使保護瀕絕生物品種的重要。」

劉氏說：「任何人，若破壞批准之藏有條例列出的瀕絕生物，或造成瀕絕生物輸入的罪，則被罰款本港發給許可，以貿易該物原則則為廢除。」

植物現狀已無妨礙出外遊客家庭有效出口證，方可獲發出口許可證。

漁農處推行多項運動，促進市民認識保護野生生物的重要性，包括曾於一九八一年聯同市政局，世界野生生物基金會和香港大學舉辦「讓它們活下去

保護對於總動植物「展覽」。

劉氏說：「保護野生動物的最目前目的，是使這些動植物，在適當的環境中繁榮繁殖，使這種種有品種，會受到過量採集或過度狩獵的威脅。」

他說：「根據一國際有關環境與野生動物貿易條約，本港與其他各約國已進行磋商，把檢獲的活動動物，物種送回國，或送回其原生地繁殖，以物種的當組織。」

一九八一年被英國海峽殖民地政府，於一九八二年的金星嶺已於一九八三年，在香港政府和中間的緊密聯繫，最近不使牠，此類於動物得獲，中包括：猩猩，猿猴等。

美洲獾，蟒蛇及巨龜等。

劉氏說：「不少登山，海龜及駝鹿，生雀鳥已致大量。公的動物，

地產
與
樓房

買賣租賃・建築材料	<div>每天收費</div> <hr/> <div>三寸半位（一格高）每段 四 十 元</div> <div>加印紅色每段 五 十 七 元 半</div>
瓷磚潔具・電器燈飾	<div>七 寸 位（二格高）每段 八 十 元</div> <div>加印紅色每段 一 百 一 十 五 元</div>
傢俬裝修・居室設計	

宇宙閣 UNIVERSAL
TOWERS
北角建華街18至26號
A·B兩座 二梯二伙 三面單邊
租金平通港九 歡迎比較
每單位923呎 只租三千餘元起
永安祥置業有限公司 承辦
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-66369

鹿苑 屯門新市172地段
 現貨樓宇出售即買即住
 初售期間八五折優待
 地下旺舖每呎由 590 餘元起
 二樓商場每呎 420 元
 兩房單位 333 呎 四房嘉餘 4 起
 三房單位 493 呎 十萬餘元起
 建築材料齊全 歡迎參觀比較

本公司 陳氏所建之樓宇 素獲好評
 洽購處：陳氏企業有限公司
 九龍尖沙咀東麼地街 67 號半島中心 619 室
 電話：3-679081
 歡迎垂 觀示範單位 地盤假日照常辦公 電話：0-810292

兆安大廈
香港西環德輔道西243—245號
樓高廿四層即租即用
每層兩單位434呎起
月租 \$1300
每呎3元 平過港九
永安祥置業有限公司
(永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-460437

 **尖沙咀高級寫字樓**
新訂特價即購即用
吉售 \$600. 起
每呎

業廣商業大廈
尖沙咀柯士甸道118-120號
近佐敦地鐵站柯士甸道出口

中央冷氣系統 • 私家雲石洗手間
668-1379 呎僅餘三伙先到先得

周大福 5-241779 3-690909
5-243166 業廣 3-693355

鴻文工業大廈
樓上4040-11150呎月租 \$1.20起
地下9000呎20呎高月租 \$3.50
管理費及保險費特平 有煮0-828866洽

觀塘偉業街132號
冠華鏡廠(第五)工業大廈
廠房面積3668呎廉租
一梯一伙管理完善
電話：3-7220799 洽

大生商業大廈
 軒尼詩道241-34號
 二中國際銀行大廈
 6126-6138平方呎
 (全層) 中央冷氣
 德輔道中6132號
 (國際大廈對面)面積
 5至2000平方呎
 中央冷氣
 免收管理費 貴客請洽
 大生銀行租賃部洽辦
 香港林先生 0216011 056542



碧柏苑
出租

界線街54-56號 花園街交界
 面積525呎 30呎闊
 月租三千餘 3呎闊 交通方便

租務代理: **Vigers** 香港威格士
 HONG KONG 特許測量師
 5-217355

九龍灣 偉業街
楊耀松 第八工業大廈
招 租
由千餘呎至式萬餘呎
德福花園地鐵站對面 員工充裕
直通客德機場及海底隧道
交通便利 電梯六部 上落快捷
洽租處：本廈管理處或電 5—435244

尖沙咀高級寫字樓
只餘三伙先到先得
每呎 \$4.50 起
月租

業廣商業大廈
尖沙咀柯士甸道118-120號
近佐敦地鐵站柯士甸道出口

中央冷氣系統 • 私家雲石洗手間
面積由 850 呎至 2,600 呎

業廣地產有限公司
3-690909
3-693355

皇后大道中138號

威享大廈租售

高層寫字樓一間1257呎

旺舖一間625呎

六基有限公司H252497

城記有限公司H226009 洽

中區 萬宜大廈 招租
寫字樓旺鋪實用面積計
電話 5-239859 5-226917

地下廠吉售
葵涌地鐵站對面大連排道150號
建築面積6500呎另大車位一個
請電 5-445171 大業公司洽

廉租
屯門洪祥道壹級廠房
田氏中心
面積由4600至26000方呎，大區內連暢交通極為暢順
設計優良，管理完善適合各行各業或貨倉。
金字架廠房
實用面積由6500呎起，全無柱位，特別適合染廠或貨
用途，位於屯門，交通方便。
接洽處
田氏建築廠 高德測計師行
電話：K-318276 鄧小姐 電話：K-676113 劉先生

特價吉舖免頂出租
 中區城皇街17號
 面積約700呎，合各行各業或工場用。
 月租：\$2,800 (包差餉)
 電話：5-400688麥先生洽。經紀免佣

沙田高級 火炭廠房貨倉 超值廉租
 單位由2300—25000平方呎
 本廠設計優良，全無柱位，時時實用
 業主完善管理，伙數簡單，起卸便捷

商業樓租售

①文咸西街73號地下二樓三樓共三千尺租三萬五千元。
金銀行莊口各行業

②文咸西街73號樓下一尺租三千八百元

③軒尼詩道53號三樓連平台共九百尺租三千二百元
(商住均可)

④德押道13號各層出租 475-666尺 電話 K 941653至4

又一村花園洋樓

牡丹路6號

環境優美 設備豪華 高級材料
單位面積1645 1706呎
地下連花園及位127萬 歡迎到地盤參觀
電話 2205888

寫字樓租售均可
香港中環德忌利士街 58 號協興大廈四樓大
廳全層獨立式千餘呎
洽電 ⑤257111 內綫 203 彭君或梁君

本報內容・包羅萬有
本報讀者・購買力強

中區寫字樓全層招租
海港商業大廈干諾道中122—124號免裝
間格齊全獨立中央冷氣全層面積2200呎
請電0—622211—盧先生

廟街商厦出租
佐敦道口，獨立單位
合寫字樓，娛樂康樂
旅遊貿易，時裝批發
九龍彌街253號11字樓物處洽 K 7268017

● 本欄廣告 ●
● 費廉效大 ●

華僑日報讀者七海旅行團貢獻

復活節怡東酒店之夜 澳門歡樂遊

以第一時間安排讀者入住
日前開幕之澳門怡東酒店

乘豪華噴射船來往港澳快捷舒適
入住五星級怡東大酒店豪華客房
歡迎午宴盛設於澳門龍記大酒家
蒞臨東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝古跡
橫跨澳氹大橋觀賽馬車場新建設
瀏覽大三巴觀音堂連理古樹攝影
專訪東亞大學校園內攝影及休憩
怡東酒店萬歲廳內共享豐富晚宴
選購澳門著名土特產品其樂無窮
全場大贈送七海旅遊之寶涼果包

日期：四月二十至廿一日（第一團）
四月廿一至廿二日（第二團）
費用：H.K. \$650（雙人房每位計）
H.K. \$400（小童與父母同房）
另特別為團友安排
澳門一日遊 \$258
（4月20, 21, 22, 23日）

七海旅運有限公司

香港德輔道中88—98號1802室
電話：5—413081（四線）

晚之歷軸戲為一體精便
遊暇目一遊暇，箱中之
機巧者獲贈全副照像二
此外，該公司更送出二
份名貴禮品，包括電
視機、照相機、足金金庫及
自動相機等作為榮波
遊暇及幸運中獎之獎
品。

圖為生力學公關主
張黃克勤與中英之
通兒。

晚之歷軸戲為一體精便
遊暇目一遊暇，箱中之
機巧者獲贈全副照像二
此外，該公司更送出二
份名貴禮品，包括電
視機、照相機、足金金庫及
自動相機等作為榮波
遊暇及幸運中獎之獎
品。

圖為生力學公關主
張黃克勤與中英之
通兒。

自製啤
八四年員工

韓國化纖產品展覽
本月廿四日起舉行

由香港韓國貿易館主辦，韓國化纖協會贊助之「韓國化纖產品展覽會」，將於本月十四日至十八日在九龍尖沙咀新世界酒店內四季廳舉行，時間由上午十時至下午七時。此次展覽會共有七十多家化纖產品廠商參加，屆時，將展出之紡織纖維及成衣製品，花色品種達六百餘種。今次展覽之宗旨在介紹各類高貴人造纖維新產品，藉以滿足香港市場需要，而發展兩地貿易會與參觀者要談有關貿易合作事宜。近年來韓國已成為香港化纖產品之穩定供應地，相信透過此次展

覽將會進一步促進雙方貿易合作關係。

佛聯會明珠社會辦
沙田小學下月落成

例假班週日由高永輝講

【港訊】經過多時的籌備與明珠社會辦在沙田設立之政府撥貼小學，有操粵客英九九，甚具規模，由佛聯會籌辦，明珠社打出設備齊善附設給校舍，將由黃先南任夜監，校董為陳道生社長，校舍已接近建築落成，五月後即可入學。該校本週日經辦研習班，仍由明珠會導師主講「雅阿舍經句想題」，歡迎參觀。社址：九龍龍打老道八十四號苑雅園（B）十五樓。

港元頭寸供應緊

同業拆息全面報升 隔晚息昨一度拔成十三厘

【本報訊】由於港幣供應緊張，同業拆息全面報升，隔晚息昨一度拔成十三厘。據悉，港幣供應緊張，同業拆息全面報升，隔晚息昨一度拔成十三厘。據悉，港幣供應緊張，同業拆息全面報升，隔晚息昨一度拔成十三厘。

（本報訊）由於港幣供應緊張，同業拆息全面報升，隔晚息昨一度拔成十三厘。據悉，港幣供應緊張，同業拆息全面報升，隔晚息昨一度拔成十三厘。據悉，港幣供應緊張，同業拆息全面報升，隔晚息昨一度拔成十三厘。

深圳合資廠 元萬千五逾資斥商廠衣織紡

發展而港替代漸將業工衣製染印織紡圳深後今

（本報訊）深圳合資廠，元萬千五逾資斥商廠衣織紡。發展而港替代漸將業工衣製染印織紡圳深後今。據悉，該廠將在香港設立，以發展紡織業。

節後業務將要轉淡

大陸紡織品經港運美近兩成以上增長

（本報訊）節後業務將要轉淡，大陸紡織品經港運美近兩成以上增長。據悉，節後業務將要轉淡，大陸紡織品經港運美近兩成以上增長。

市匯京東美

走勢上揚 週五收市

（本報訊）市匯京東美，走勢上揚，週五收市。據悉，市匯京東美，走勢上揚，週五收市。

韓幼砂糖訂價續跌

對糖市買家心理有影響

（本報訊）韓幼砂糖訂價續跌，對糖市買家心理有影響。據悉，韓幼砂糖訂價續跌，對糖市買家心理有影響。

金市跌十四元

週一歐洲白銀黃金開市互有升降

（本報訊）金市跌十四元，週一歐洲白銀黃金開市互有升降。據悉，金市跌十四元，週一歐洲白銀黃金開市互有升降。

米市仍平淡

淡月未能刺激買意 一三盆候寄米亦少

（本報訊）米市仍平淡，淡月未能刺激買意，一三盆候寄米亦少。據悉，米市仍平淡，淡月未能刺激買意，一三盆候寄米亦少。

貨出少減金基

價造糖期 穩堅勢走

（本報訊）貨出少減金基，價造糖期，穩堅勢走。據悉，貨出少減金基，價造糖期，穩堅勢走。

香港金融行情表

一九四四年四月十六日

項目	最高	最低	收市
港幣兌美金
港幣兌英鎊
港幣兌日圓

國際金融股市行情

一九四四年四月十六日（當地時間）

項目	最高	最低	收市
紐約道瓊斯
倫敦股市
巴黎股市

春會期間買賣觀望

（本報訊）春會期間買賣觀望，貨源到量不多勢已漸趨轉淡。據悉，春會期間買賣觀望，貨源到量不多勢已漸趨轉淡。

期豆價呆定

（本報訊）期豆價呆定，交易全日共成交一千零八十噸。據悉，期豆價呆定，交易全日共成交一千零八十噸。

擴銷國際市場現僅是起點

（本報訊）擴銷國際市場現僅是起點，小山羊皮料特優需求強勁。據悉，擴銷國際市場現僅是起點，小山羊皮料特優需求強勁。

大皮蛋復增無期 零售再攀高

（本報訊）大皮蛋復增無期，零售再攀高。據悉，大皮蛋復增無期，零售再攀高。

美法庭裁決獲勝訴

（本報訊）美法庭裁決獲勝訴，華商與美商合資。據悉，美法庭裁決獲勝訴，華商與美商合資。

小山羊皮料特優需求強勁

（本報訊）小山羊皮料特優需求強勁，擴銷國際市場現僅是起點。據悉，小山羊皮料特優需求強勁，擴銷國際市場現僅是起點。

台工業局開放入口

（本報訊）台工業局開放入口，包音機等項。據悉，台工業局開放入口，包音機等項。

港匯指數 並無升跌

（本報訊）港匯指數，並無升跌。據悉，港匯指數，並無升跌。

司公限有特科

（本報訊）司公限有特科，實體方董事務常。據悉，司公限有特科，實體方董事務常。

鞋及出租市場均會
更爲困難。
在政府創建期間

[illegible][illegible]

浸會計計劃在三年後

開辦三項學位課程

從傳理音樂社會綜合商科綜合科學選辦

預算明年將兩圖書館電腦化工作進行中

【本報訊】浸會學院在八七年八月，將開辦三項學位課程，分別是：傳理、音樂、社會、綜合商科、綜合科學。這項計劃，是浸會學院在八七年，由校董會通過，並經教育委員會核准。這項計劃，是浸會學院在八七年，由校董會通過，並經教育委員會核准。這項計劃，是浸會學院在八七年，由校董會通過，並經教育委員會核准。

輔導中一應減疏離感

引導投入學校集體生活

港大教育學院導師一鳴一研討論會

建議施行輔導活動時宜以學生為中心

【本報訊】香港大學教育學院，將於下月舉行一項研討會，討論如何輔導中一學生，以減輕他們的疏離感。這項研討會，是由教育學院的導師們，與一鳴一研的成員們，共同討論。這項研討會，是由教育學院的導師們，與一鳴一研的成員們，共同討論。

皇仁書院開辦日親親晚會

盛大展出學生之成績作業

【本報訊】皇仁書院將於下月舉行一項親親晚會，展出學生的成績作業。這項晚會，是由皇仁書院的學生們，與他們的父母們，共同參加。這項晚會，是由皇仁書院的學生們，與他們的父母們，共同參加。

愛情生活

愛情生活，是每個人都想追求的。但是，在追求愛情的過程中，我們應該注意什麼呢？我們應該如何處理愛情中的問題呢？我們應該如何處理愛情中的問題呢？

教育一週

教育一週，是每個人都想追求的。但是，在追求教育的過程中，我們應該注意什麼呢？我們應該如何處理教育中的問題呢？我們應該如何處理教育中的問題呢？

香港人頭腦冷靜擅於抉擇

香港人頭腦冷靜，擅於抉擇。這是因為香港人頭腦冷靜，擅於抉擇。這是因為香港人頭腦冷靜，擅於抉擇。這是因為香港人頭腦冷靜，擅於抉擇。

誠聘中學校長

誠聘中學校長，基督教教會誠聘津貼中學校長，於九月到任，有意者請具履歷近照寄本報信箱378號。

葛師增科學實驗室

葛師增科學實驗室，可容納學生三十人，學院現有兩間實驗室，其中一間將於下月開工。

維他牛奶校際繪畫

維他牛奶校際繪畫，十六學生入選總決賽，這項比賽是由維他牛奶公司主辦的。

津貼中學之中學

津貼中學之中學，招收中二及中三新生，這項中學是由政府資助的。

英國留學指南

英國留學指南，供給你一切有關留學資料，學校生活，學費，生活費及如何選擇申請學校，獎學金等等。

華僑日報

華僑日報，救世助學，請解善義，這項報章是由華僑日報社出版的。

加拿大禮賢會中學

加拿大禮賢會中學，凡具F.3或中四以上程度學生，可申請11、12、13班（大學預科）文、理、商科。另設E.S.L.英語專修班，供英文成績略差學生攻讀。

香港普通話教學中心

香港普通話教學中心，（香港普通話研習社附屬機構）普通話文憑課程（第6屆）

學能推理練習

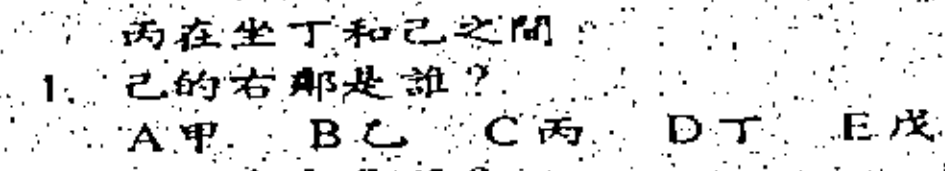
智慧社提供資料

文字推理練習十二

（一）文字推理（閱讀理解）

細閱下面兩段文字，然後選出每題的正確答案，並在它的下面畫一橫線。

甲、乙、丙、丁、戊和己圍着一張圓桌而坐（如下圖）：



甲坐在第4個位，丁坐在甲的右鄰，乙坐在丁和己之間，丙坐在乙的左鄰，戊坐在己的左鄰。

1. 己的右鄰是誰？
A. 甲 B. 乙 C. 丙 D. 丁 E. 戊
2. 甲的左鄰是誰？
A. 乙 B. 丙 C. 丁 D. 戊 E. 己
3. 戊的右鄰是誰？
A. 甲 B. 乙 C. 丙 D. 丁 E. 己
4. 甲坐在第3號位？
A. 甲 B. 乙 C. 丙 D. 丁 E. 己
5. 己坐在第幾號位？
A. 第1號 B. 第2號 C. 第3號 D. 第4號 E. 第5號

6. 誰是好動、樂觀而輕率的？
A. 小芬 B. 小慧 C. 小美 D. 小動 E. 小慧和小美
7. 誰是好動、悲觀而輕率的？
A. 小芬 B. 小慧 C. 小美 D. 小動 E. 小慧和小美
8. 有幾個人是樂觀的？
A. 一個 B. 兩個 C. 三個 D. 四個 E. 五個
9. 好動的比好靜的多幾人？
A. 一個 B. 兩個 C. 三個 D. 四個 E. 五個
10. 就上述性格的特徵來說，那兩人的性格剛好相反？
A. 小芬和小動 B. 小慧和小美 C. 小美和小動 D. 小動和小慧 E. 小美和小動

（二）語文練習（形容詞的運用）

從每題的括弧內選出最適當的詞語，並在其後面畫一橫線。

11. 蔚藍的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
12. 嬌嫩的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
13. 皎潔的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
14. 猛烈的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
15. 洶湧的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
16. 奔騰的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
17. 奔騰的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
18. 奔騰的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
19. 奔騰的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
20. 奔騰的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋

（三）語文練習（形容詞的運用）

從每題的括弧內選出最適當的詞語，並在其後面畫一橫線。

21. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
22. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
23. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
24. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
25. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
26. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
27. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
28. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
29. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
30. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋

（四）語文練習（形容詞的運用）

從每題的括弧內選出最適當的詞語，並在其後面畫一橫線。

31. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
32. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
33. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
34. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
35. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
36. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
37. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
38. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
39. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
40. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋

（五）語文練習（形容詞的運用）

從每題的括弧內選出最適當的詞語，並在其後面畫一橫線。

41. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
42. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
43. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
44. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
45. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
46. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
47. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
48. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
49. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋
50. 陰沉沉的（A. 天色） B. 白雪 C. 海洋

報日僑華 閱訂期長請

訂閱電話：5-491181

新開歷史 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

華僑日報 救世助學 請解善義

本港新聞

澳洲地方行政 值得香港借鏡

【本報訊】澳洲地方行政，近來頗受各界注意。據悉，澳洲各州及領地，均設有地方行政機構，其組織與運作，均極完善。此種地方行政制度，對於我國地方自治之推行，實有極大之借鏡價值。據悉，澳洲各州及領地，均設有地方行政機構，其組織與運作，均極完善。此種地方行政制度，對於我國地方自治之推行，實有極大之借鏡價值。

東區九龍城區員返港 今匯報考察心得

【本報訊】東區九龍城區員，日前曾赴澳洲考察地方行政。該區員於昨日返港，並將於今日向有關當局匯報考察心得。據悉，該區員在澳洲期間，曾先後參觀了澳洲各州及領地之地方行政機構，並與有關當局官員進行了廣泛之交流。該區員表示，澳洲地方行政制度之完善，實為我國地方自治之楷模。該區員將於今日向有關當局匯報考察心得。

鑄成大錯痛苦一生 懲罰過於嚴厲 點火嚇妻燒死母親 男子承認誤殺獲釋

【本報訊】一名男子，因點火嚇妻，結果燒死其母，被判入獄。該男子在獄中，深感痛苦，並承認其行為係誤殺。該男子於昨日獲釋。據悉，該男子在獄中，深感痛苦，並承認其行為係誤殺。該男子於昨日獲釋。

馬會前保安員四等被控受利益 金現量大出搜稱員查調 源來露透絕拒却告被次

【本報訊】馬會前保安員，因被控受利益，被警方調查。據悉，該保安員在馬會工作期間，曾收受大量現金，並將其用於個人用途。該保安員於昨日被警方逮捕。據悉，該保安員在馬會工作期間，曾收受大量現金，並將其用於個人用途。該保安員於昨日被警方逮捕。

九龍獅子會會員聚餐 賀陳辭任保良局總理

【本報訊】九龍獅子會會員，日前在該會會所聚餐，慶祝陳辭任保良局總理。據悉，該會會員在聚餐期間，曾向陳辭致意，並祝其工作順利。陳辭於昨日獲釋。

好兒遊戲聯歡 園維漫氣愉快

【本報訊】好兒遊戲聯歡會，日前在維多利亞公園舉行。據悉，該聯歡會吸引了大量兒童參加，並獲得了家長之支持。該聯歡會於昨日圓滿結束。

港大內科系添置 超聲心動圖系統

【本報訊】香港大學內科系，日前添置了超聲心動圖系統。據悉，該系統之添置，將有助於提高該系之教學及研究水平。該系統於昨日正式啟用。

美股短期 技術處理超於屬可

【本報訊】美國股市短期內，技術處理超於屬可。據悉，美國股市在近期內，表現穩定，並獲得了投資者之支持。美國股市於昨日繼續上漲。

潮劇中的生旦丑行當

潮劇中的生旦丑行當，是潮劇表演之重要組成部分。據悉，生旦丑行當，分別代表了潮劇中之不同角色，並具有獨特之表演風格。生旦丑行當，是潮劇表演之重要組成部分。



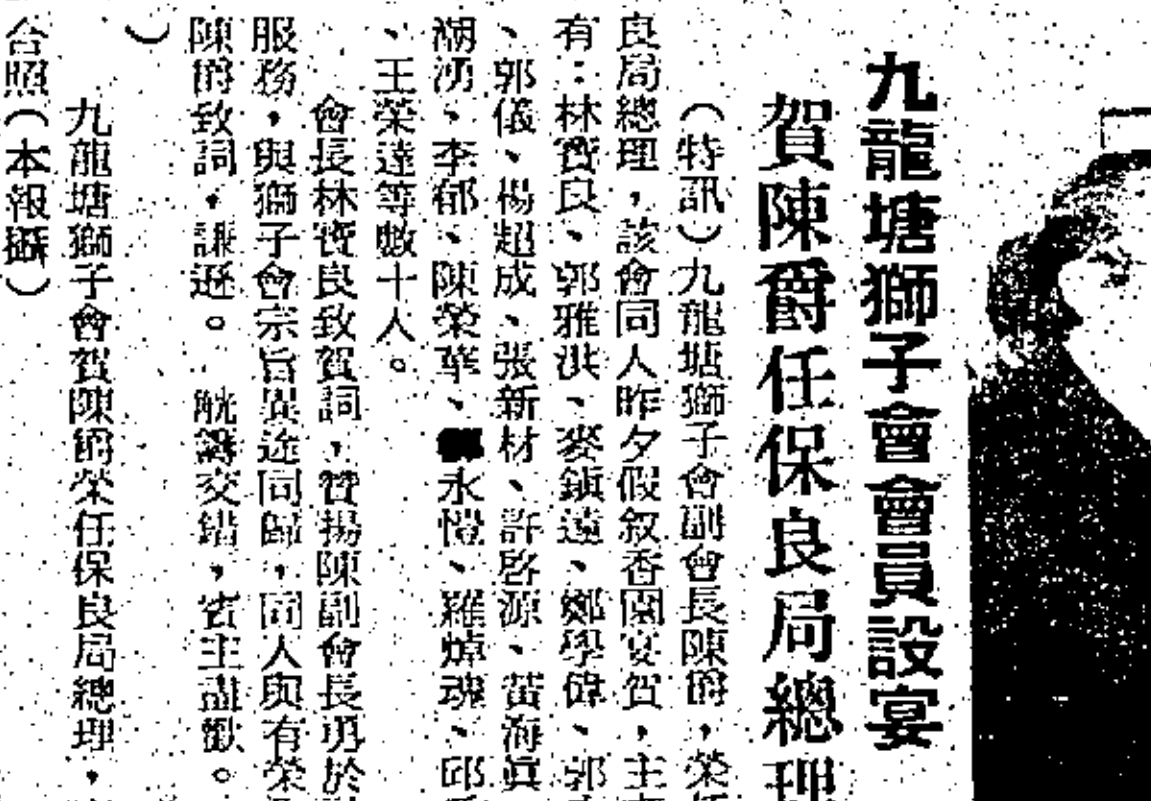
東區九龍城區員返港，今匯報考察心得。



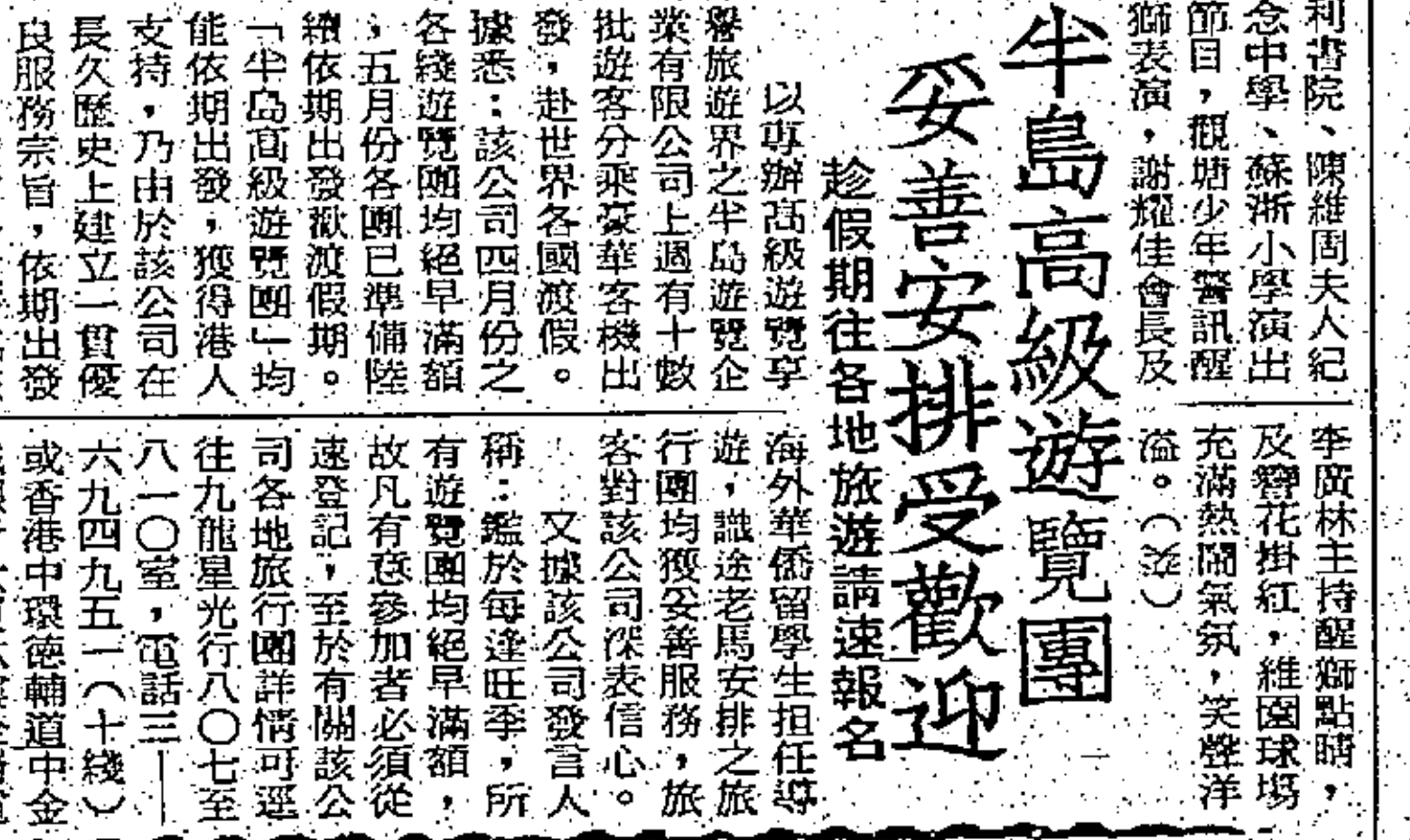
九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



好兒遊戲聯歡，園維漫氣愉快。



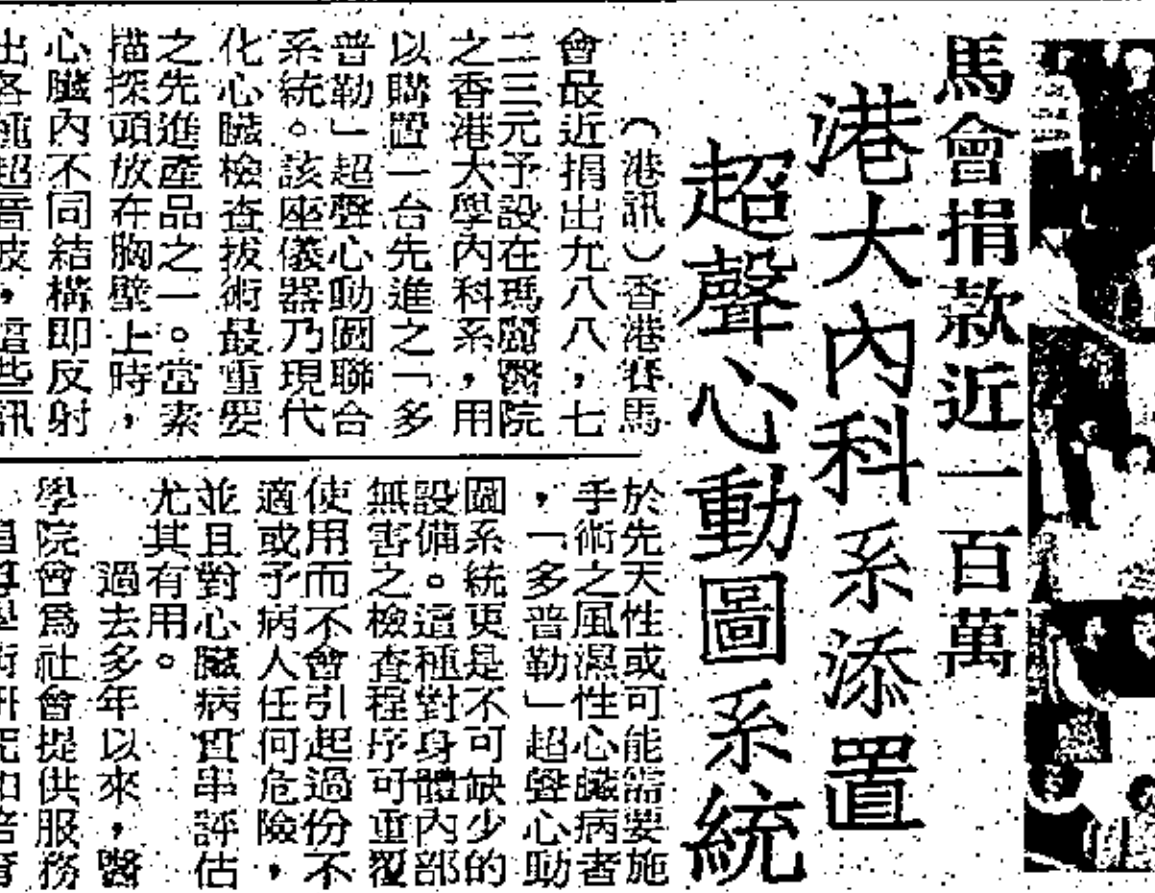
港大內科系添置超聲心動圖系統。



九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



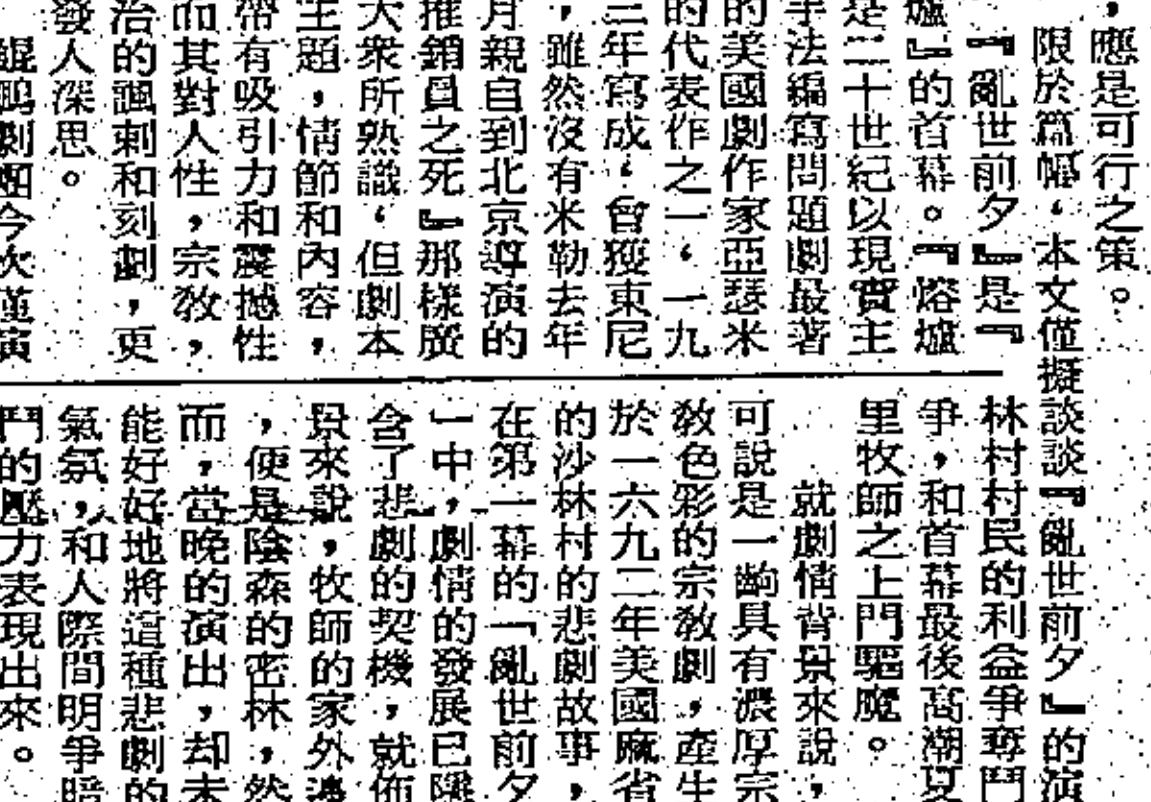
九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



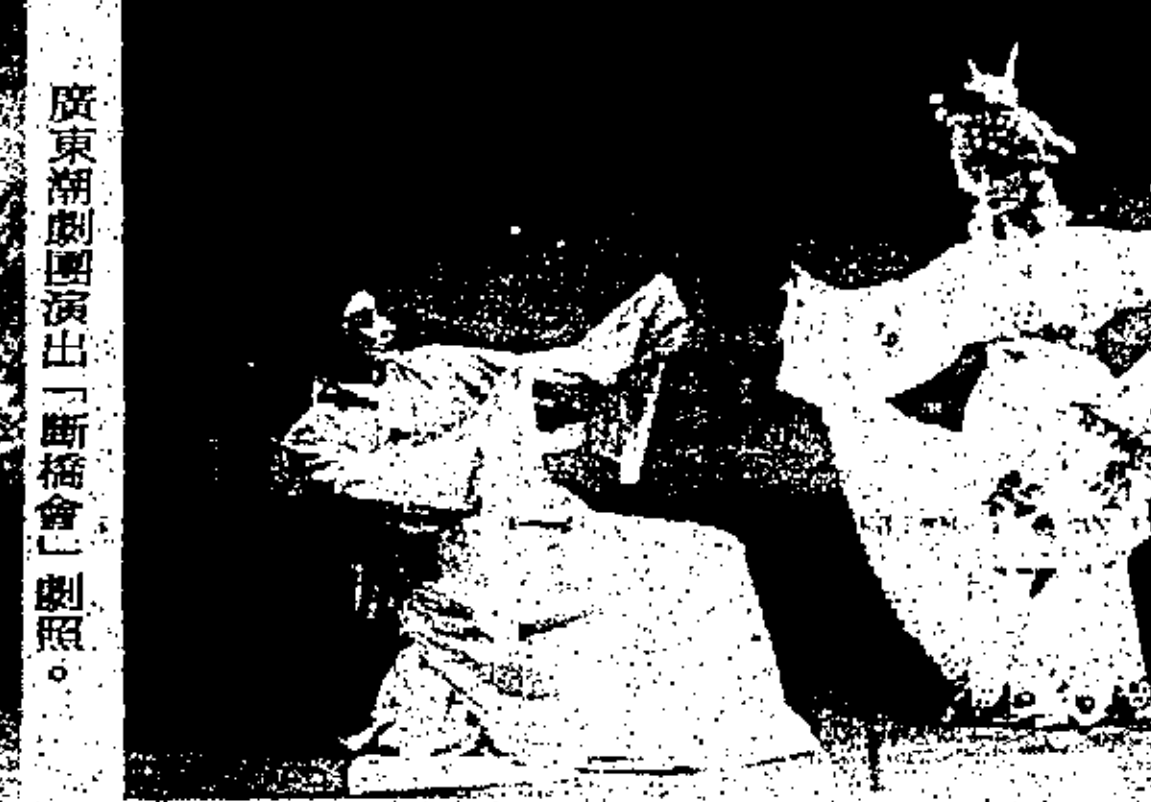
九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



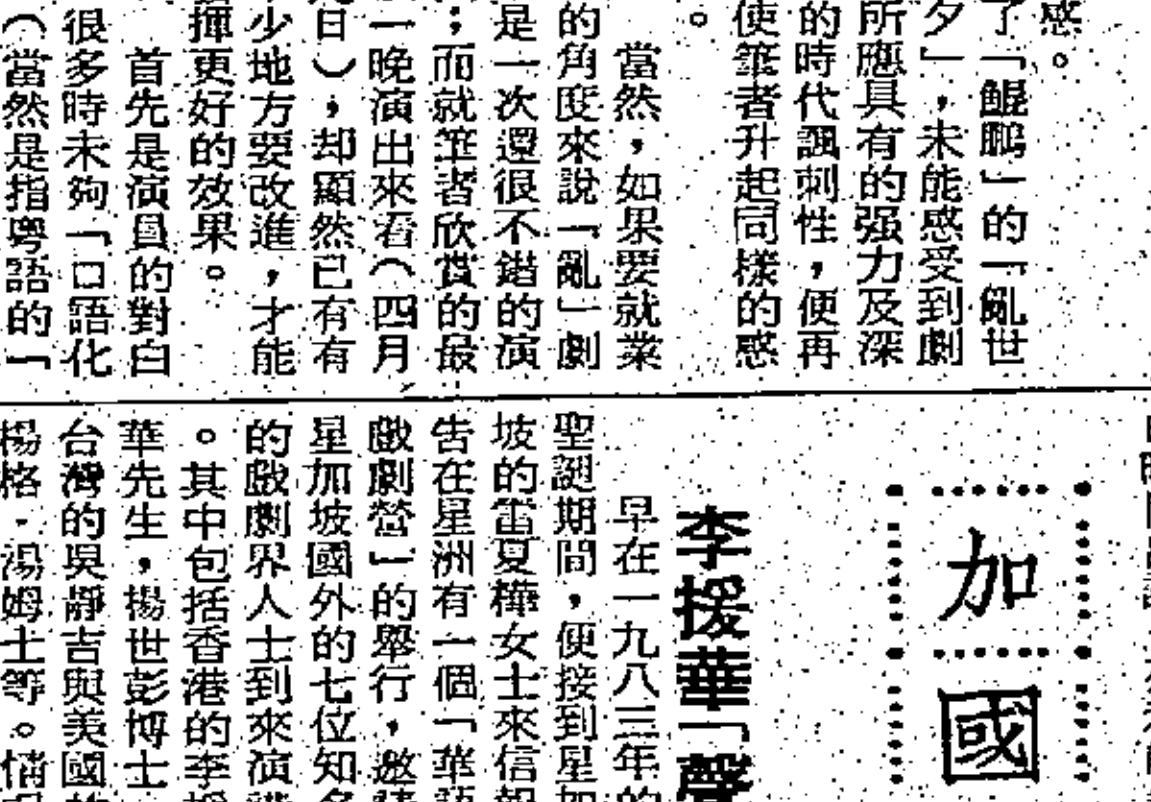
九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



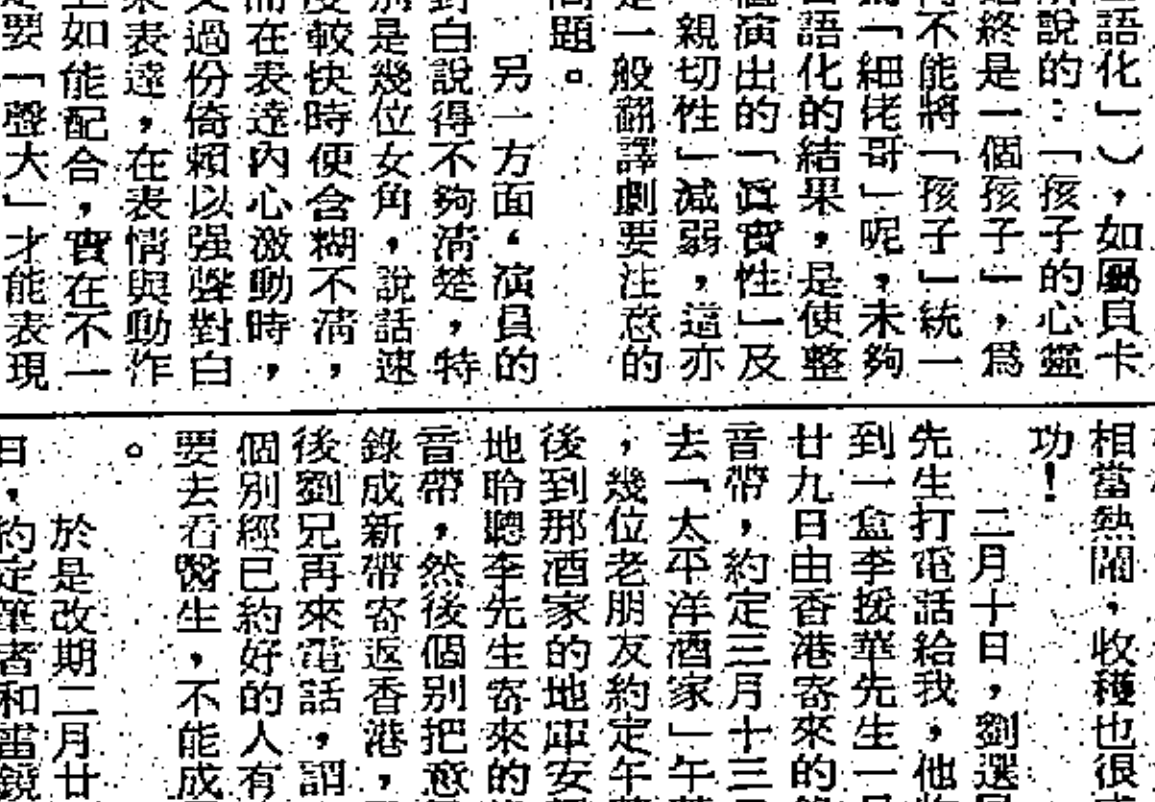
九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



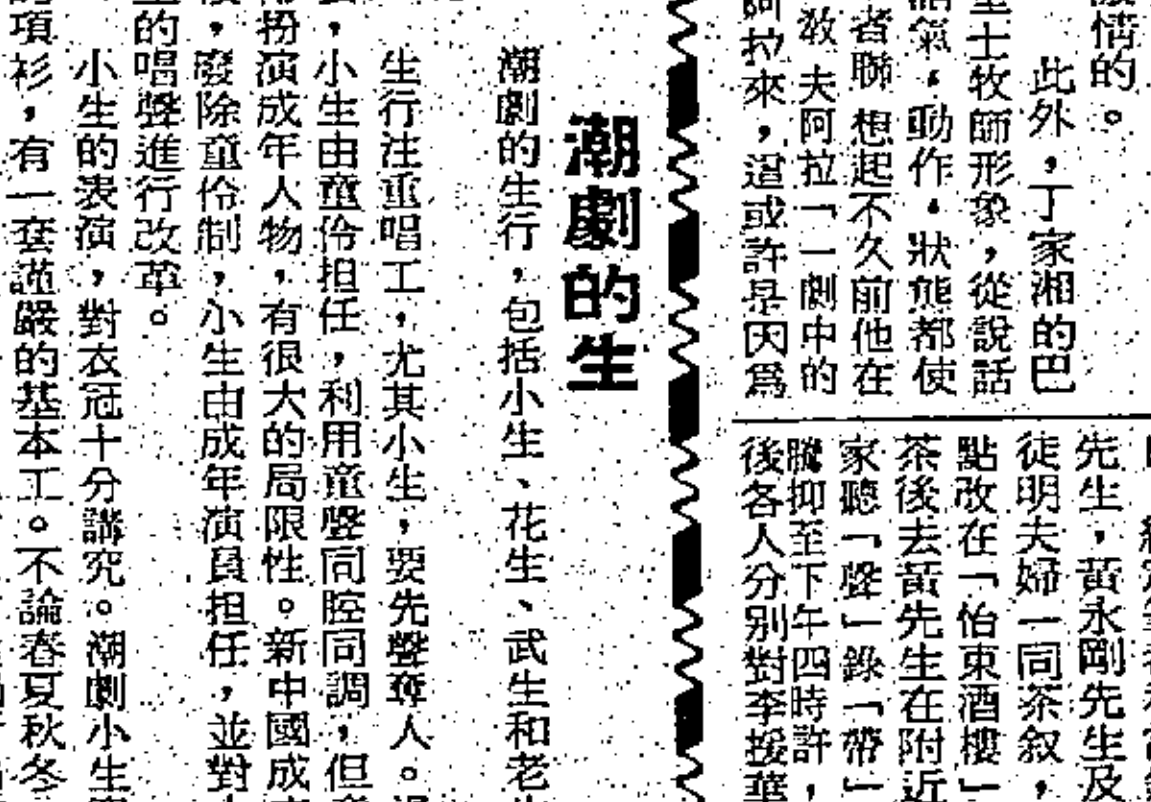
九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



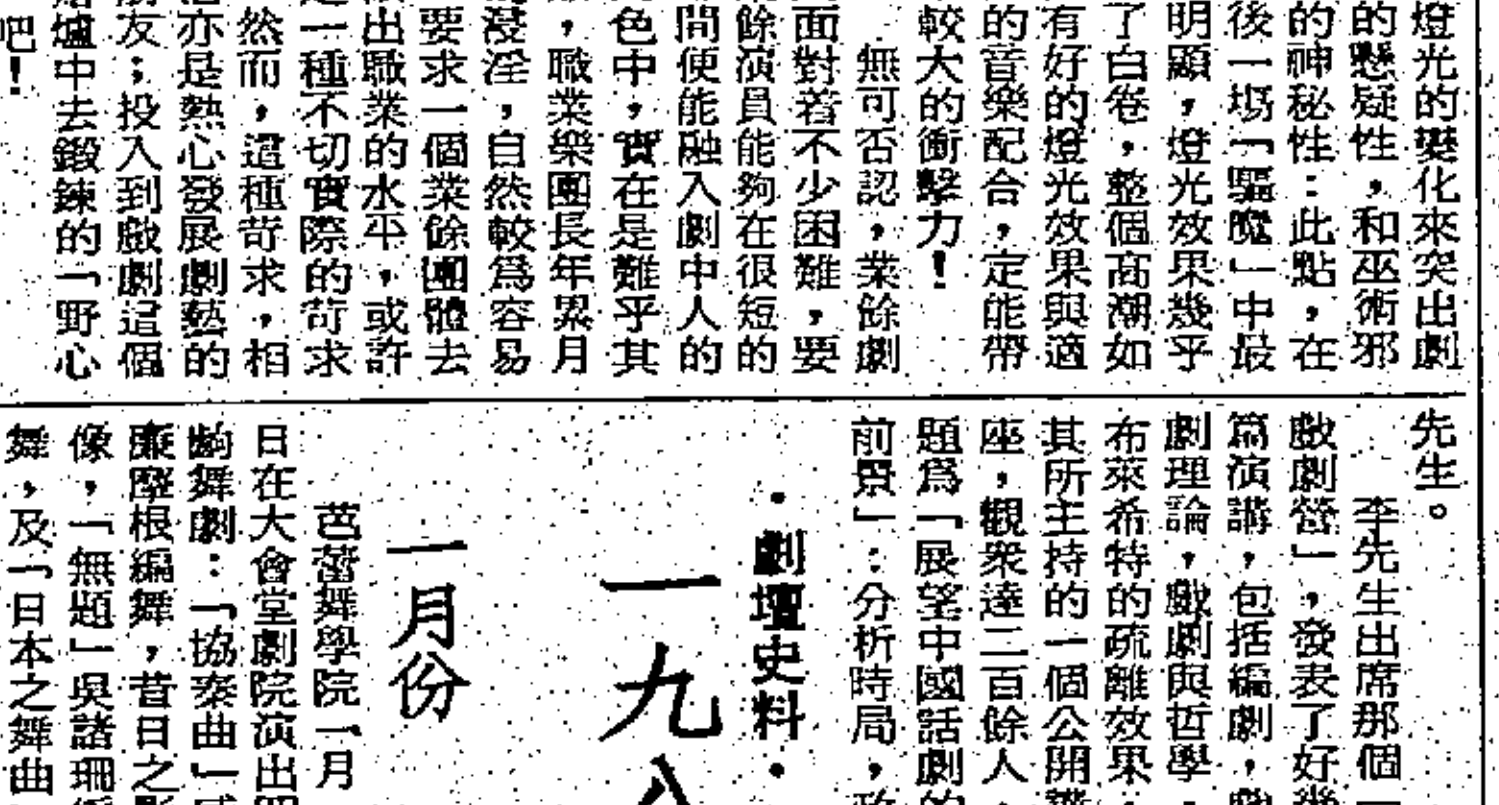
九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



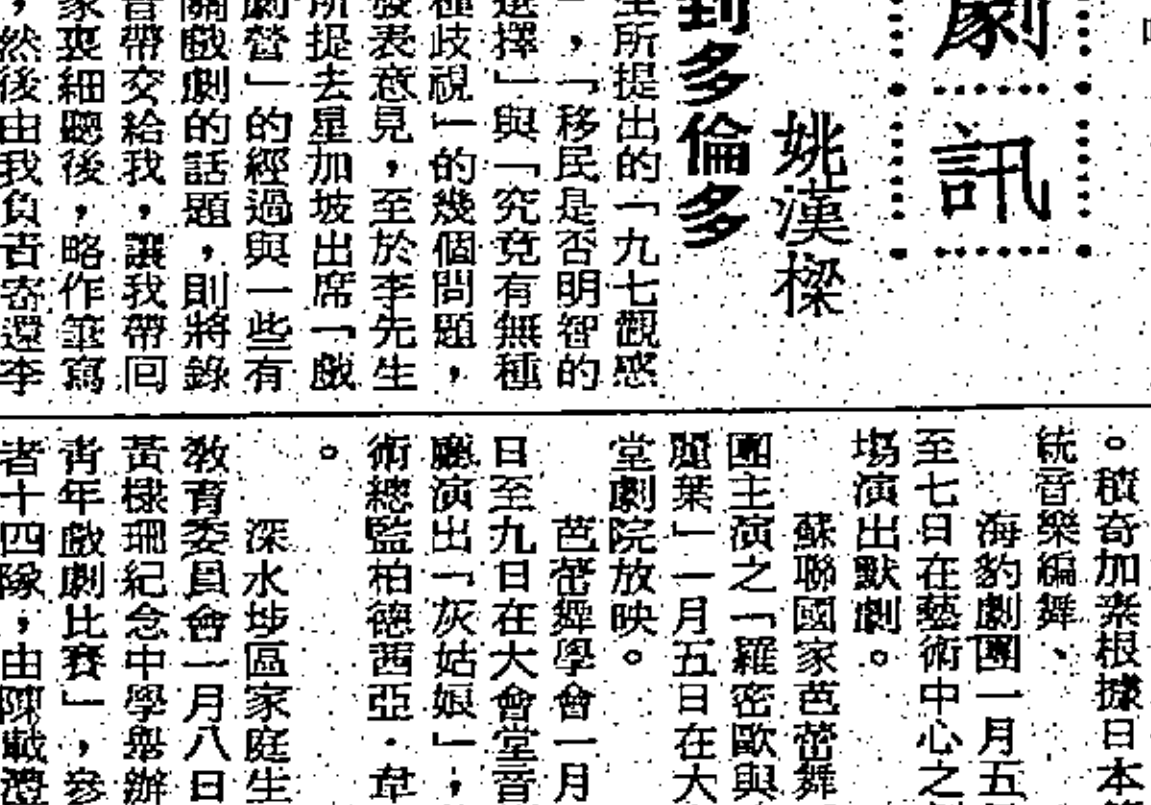
九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



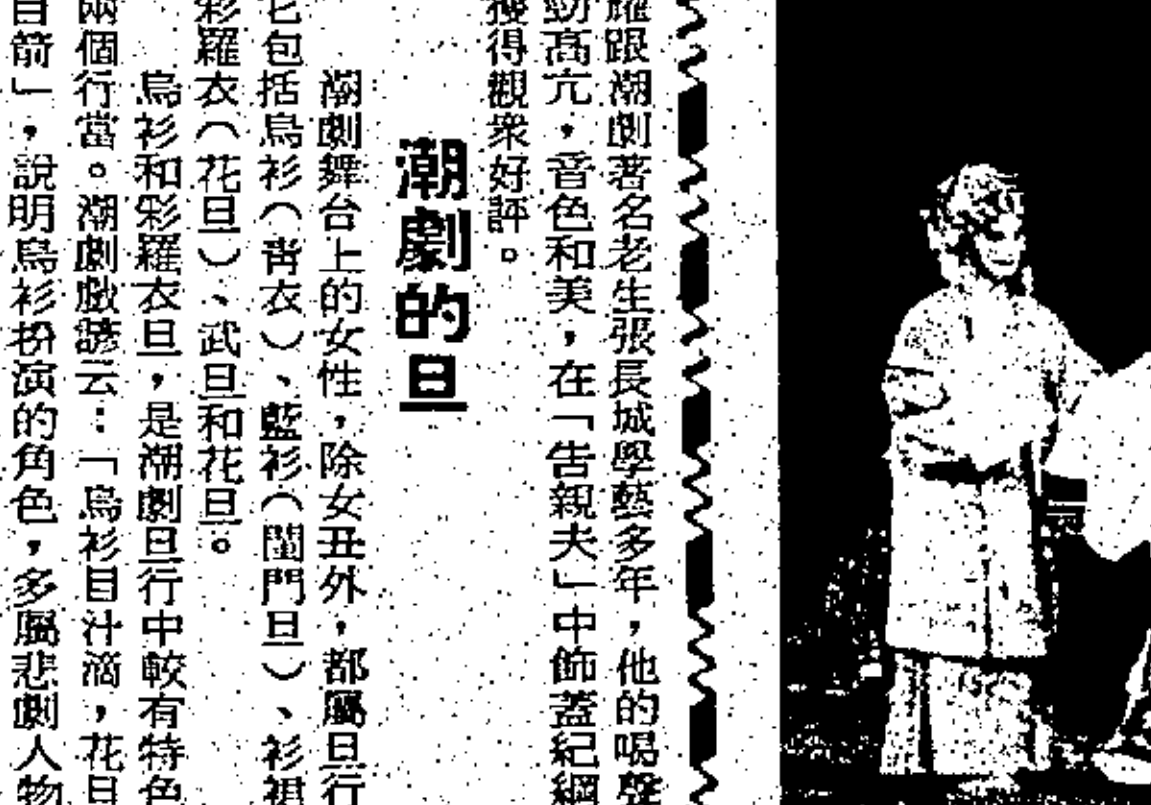
九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



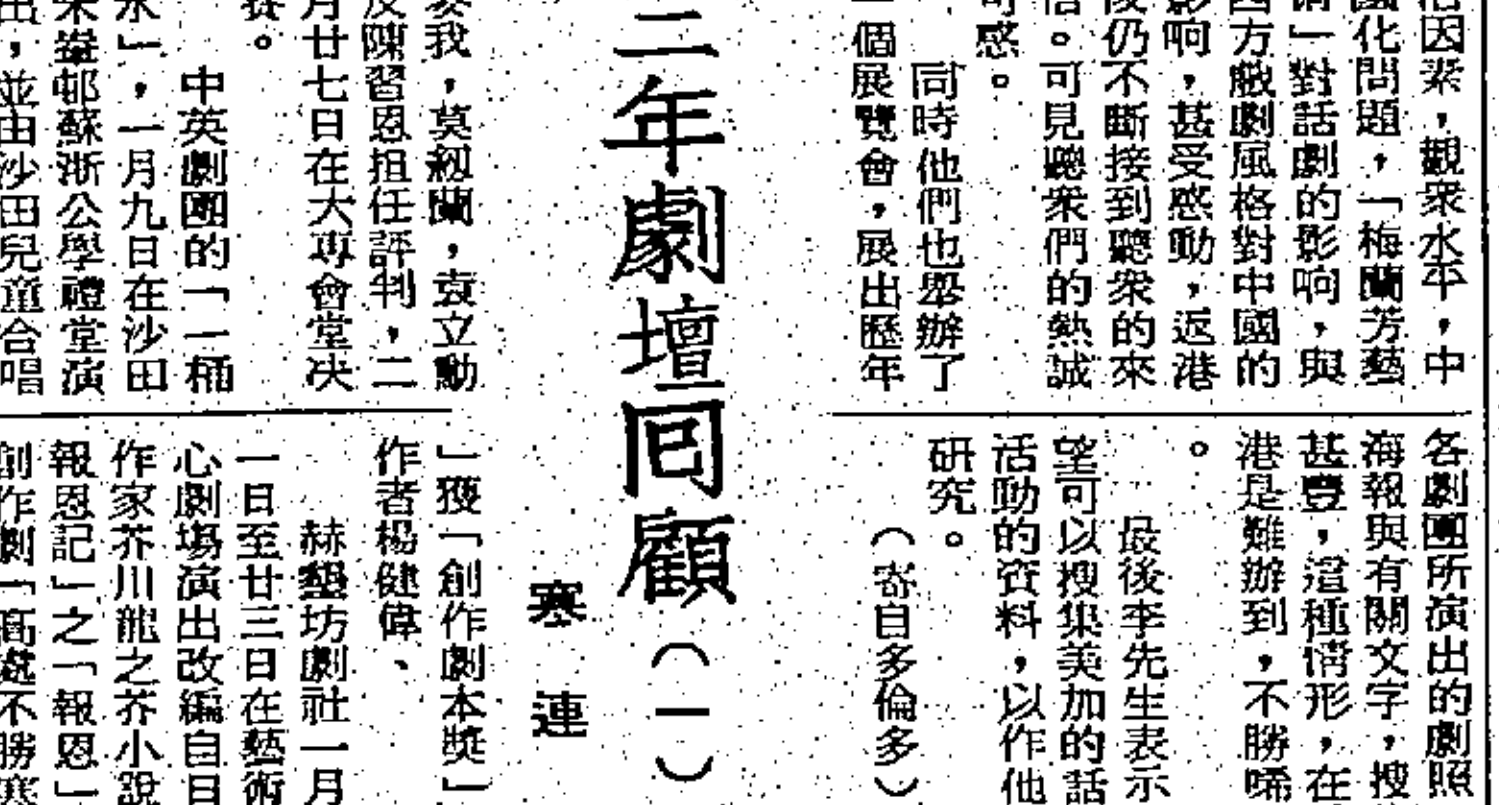
九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



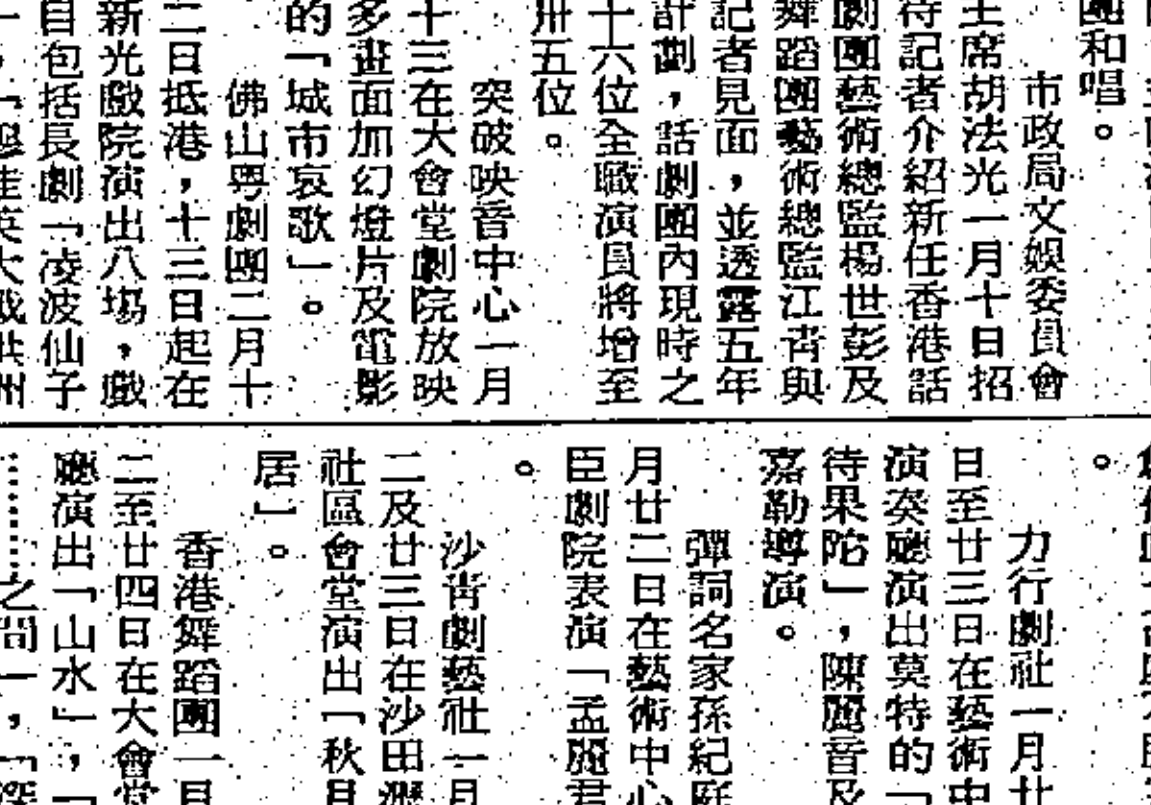
九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。

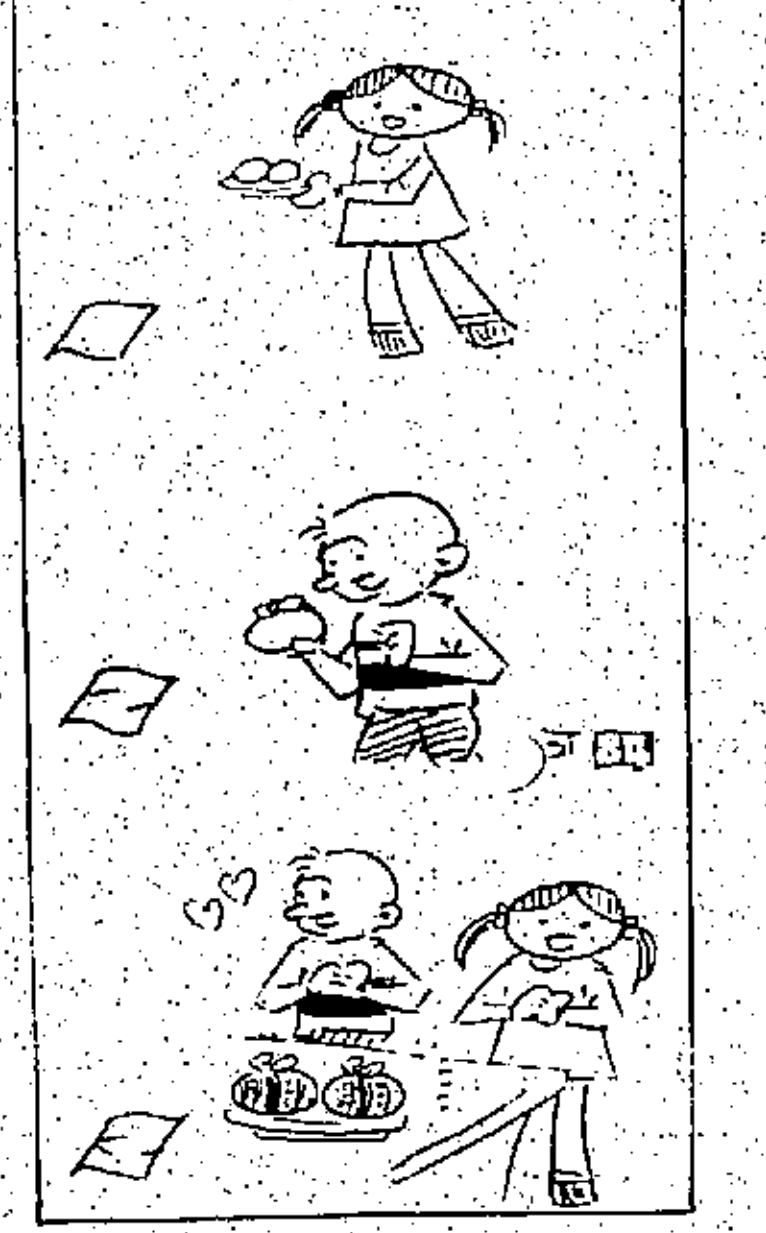


九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。



九龍獅子會會員聚餐，賀陳辭任保良局總理。

好兒童 裝飾復活蛋



兒童天地

第六二九期

人的餓飢念想

小朋友：在我們生活的圈子裏，最普遍而又最難免的，莫過於「餓」字。我們每天要吃東西，如果沒有東西吃，我們就會感到肚子餓，甚至會產生一些不健康的念頭。這就是「餓飢念想」。

金髮公主(三)

（續上）第二天，金髮公主醒來了，她發現自己還在森林裏，她感到非常害怕。她開始尋找出路，但四周都是茂密的樹林，她不知道該往哪裡走。

小童叢書



康樂家庭

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

官塘循道中心

復活蛋多采多姿

應節餅款多，家長要大破怪囊

復活節又到了，這是一個充滿歡樂和希望的節日。在這個節日裏，人們會吃復活蛋，這是一種傳統的習俗。復活蛋的顏色和圖案各不相同，有的像花朵，有的像動物，有的像幾何圖形。家長們會給孩子們買很多復活蛋，讓他們在節日裏吃得開心。

老人信仰宗教

較其參加宗教生活

在社會上，我們常看到一些老人參加宗教活動，如去教堂、清真寺或佛堂。他們為什麼會信仰宗教呢？其實，老人信仰宗教的原因有很多。有的老人是因為信教多年，對宗教有深厚的信仰；有的老人是因為生活孤獨，需要宗教來安慰自己；有的老人是因為受到家人的影響，開始信仰宗教。

夫婦的和睦

和睦是家庭幸福

一個家庭是否幸福，取決於夫婦是否和睦。如果夫婦和睦，家庭就會充滿溫馨和快樂；如果夫婦不和睦，家庭就會充滿矛盾和爭吵。夫婦要和睦，需要相互理解、相互尊重、相互包容。只有這樣，才能建立一個真正幸福和諧的家庭。

香港造花中心開辦

復活節花藝課程

復活節快到了，為了慶祝這個節日，香港造花中心特別開辦了復活節花藝課程。這個課程旨在教授學員如何製作各種復活節花藝作品，如復活節彩蛋、復活節花籃等。課程內容豐富，適合不同年齡段的學員參加。歡迎有興趣的人士踴躍報名。

半島女鄉會改選

楊淑倫膺任會長

半島女鄉會日前舉行了會員大會，並進行了改選。楊淑倫女士在當選後表示，她將繼續為鄉會的發展貢獻力量，並為會員提供優質的服務。大會還討論了鄉會的未來發展計劃，並通過了相關決議。

視力問題與暗瘡

視力問題與暗瘡

視力問題和暗瘡是許多人都會遇到的問題。視力問題可能導致視力下降，影響生活質量；暗瘡則可能導致皮膚受損，影響外觀。為了預防視力問題和暗瘡，我們需要保持良好的生活習慣，如均衡飲食、充足睡眠、適量運動等。如果發現有視力問題或暗瘡，應及時就醫。

東頭檢控違例泊車

東頭檢控違例泊車

東頭警方日前在東頭地區進行了大規模的違例泊車檢控行動。警方發現，該地區存在大量違例泊車情況，嚴重影響了交通秩序和行人安全。警方表示，將加強對該地區的巡邏和執法，嚴厲打擊違例泊車行為。

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

青年團訓練

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

慈愛鄰舍環境差

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

市區屋邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

沙田大埔新邨

Package Tours

美國西岸縱橫遊

七天觀光團 \$6,990 十天 \$8,990

節目行程：

- 第一天：香港—心香山—珍珠港
- 第二天：心香山—市內觀光—洛杉磯
- 第三天：洛杉磯—聖地牙哥古城—海洋世界
- 第四天：迪士尼樂園
- 第五天：市內觀光—荷里活環球片場—拉斯維加斯
- 第六天：拉斯維加斯(參加七天團者，是日乘機橫越國際子午線返港)
- 第七天：拉斯維加斯—三藩市—市內觀光
- 第八天：三藩市—香港
- 第九天：橫越國際子午線
- 第十天：香港

出發日期：

3月：25日	8月：2、5、9、12、19日
4月：15、17、19日	9月：9、30日
5月：20日	10月：21日
6月：10日	11月：18日
7月：1、15、19、22、26、29日	12月：2、16、18、20、23日

特惠酬賓團

天天出發

費用包括：

- (1) 大港來回香港—夏威夷—離省有效期一年機票之張(回程可自由選擇停留淡城、東京或台北各地)。
- (2) 各地之豪華酒店(夏威夷、離省、三藩市、淡城、東京、台北)兩晚住宿(以兩人一房為率)。
- (3) 機場往酒店之專車服務(夏威夷、三藩市、台北)。
- (4) 豐富早餐
 - * 如「西岸觀光團」日子出發者，更可免費享受夏威夷第一天精美觀光節目及豐富午餐。
 - * 凡參加了「酬賓酬賓團」，可享受特設安排往來美國各大城市之內陸機票及住宿豪華大酒店。

詳情請向各大旅行社接洽查詢

 <h1 style="margin: 0;">中大旅遊</h1> <h2 style="margin: 0;">H 431331-3</h2>	
<p>中山長江樂園</p> <p>平日 \$ 438</p> <p>假期 \$ 498</p>	<p>石岩湖兩天</p> <p>平日 \$ 398</p> <p>假期 \$ 438</p> <p>天天出發</p>
<p>香蜜湖</p> <p>平日 \$ 398</p> <p>假期 \$ 458</p> <p>逢二、四、六出發</p>	<p>菲律賓渡假團</p> <p>三天 \$ 998</p> <p>逢三、五、日出發</p>


代訂國內及各地賓館、機票、簽證
 查詢熱線 9255-1999 香港德輔道中103號

寶通 3-910377
3-969861

台灣渡假團 四天 \$1670 天天出發	台灣豪華團 八天 \$2510 逢週一、六出發
曼谷芭堤雅 七天 \$2480 逢二、六出發	韓國豪華團 四天 \$2700 逢週三、六出發

台灣簽證180泰鎊100 美加廉價機票
台北機票+酒店+接送 \$1070 天天出發

旺角彌敦道六五五號胡士生行1412室

 **綠洲遊覽公司**
5-227063 5-268020

專綫代理星、馬、泰、印尼
特價簽證 平價機票

星馬泰九天	\$ 4250
馬星馬九天	\$ 4250
星馬(檳城)七天	\$ 3450
星馬(關丹、檳城、浮羅交怡)八天	\$ 3850
星菲泰華六天團	\$ 3250
日本八天	\$ 4250
狄士尼六天	\$ 3450

各地旅遊團歡迎電洽查詢



凡 宜

旅遊有限公司

K-323318 4 線

台北四天	\$ 1670	日本六天	\$ 3290
泰國五天	\$ 1790	非島三天	\$ 998
韓台五天	\$ 2700	美國十天	\$ 4490
桂林陽朔	\$ 1588	臺灣湖二天	\$ 395

代辦世界各地簽證

特價台港	\$ 95	中國香港簽證	\$ 180
各國航空公司廉價機票酒店			
韓國機票	十酒店	\$ 1830	
台灣機票	十酒店	\$ 889	
日本機票	十酒店	\$ 1566	

歡迎信用咭及支票

九龍旺角彌敦道580號彌敦中心1301室

請向各大旅行社或
菲律賓航空公司查詢

菲航假期
\$1 600 起

逢星期三、四、六、日出發

菲航機票十麗晶酒店住宿四日三晚
HK \$ 1740 天天出發

[illegible]



開到五一假期

家庭參加特價優待

贈珠海遊樂場套票

珠海石景山渡假村、長江樂園、石岐、中山溫泉、翠亨村、澳門遊樂 **\$398** 起 天天出發

● 絕代麗珠海石景山旅遊中心 **\$200** ●

減\$60

送\$30



總行：九龍尖沙咀彌敦道大夏612A至614室

分行：中環渣打大廈801室

分行：南灣中環廣場一樓A129(至晚八時)

元朗：大馬路146號

3-674192

5-259311

0-4981651

0-773312

達明 3-7215277 (6線)
澳洲 | **夏威夷**
\$7585 起 | **西岸**
\$3390 起
乘搭國泰
 九龍尖沙咀漆咸道67—71號安年大廈601室

利華

3-660-206-7
3-306331-4

自置物業信譽可靠

四至七天

2700 起

回程停台北
包伙食發票

<p>台北三晚單房 戲院/三陽 360 天成/華華 450 一樂園康華 520 綠玉華園 1050 環亞希爾頓 1410</p>	<p>阿里山花蓮 保證住環亞飯店 七天 \$ 2900 花露四天 \$ 1690</p>
--	--

六至七天

3490 起

往角福戲院636號天天9:05 自登打街 星光行752室
服務時間週九晚七點至禮拜四辦公 歡迎電話及信用卡

東京迪士尼
天天出發



MIFA

凱達旅遊

3-916892

尼泊爾之旅介紹週

日期：四月八至十三日

內容：攝影展、旅遊講座及電影晚會

七天尼泊爾觀光團	原價	\$6000
十二天印度尼泊爾豪華團	原價	\$9600

雪蘭遊踪、喜馬拉雅山遠足精選

十天登拔士 (Dhampus) 遠足團	原價	\$7150
十天額非爾士峯遠足團	原價	\$8400
十七天額非爾士峯遠足營遠足團	原價	\$9000
加德滿都三晚酒店+機票	原價	\$3800

旺角中心 第一座 1308室

第一好 旅行社有限公司
3-918787

綠印黑印任何人士出國移民權威
中華護照 180 天 台證 65
代理各地機票・酒店・平通港九

台北機票十麒麟三晚十接機 \$989
韓國機票十三晚單人房 \$2200

菲島蒙地卡羅三天 998 四天 1198

旺角彌敦道744號道亨銀行大廈十樓(近產後醫院)

Philippine Airlines
Asia's first airline.

菲航精華假期
十天 \$ 7990

菲航博覽豪華
十五天 \$ 10980

請向各大旅行社查詢
或熱線電話5-213624

康寧

3-323419 3-323410

桂林 漓江、陽朔五天

北京九天火車團實價

到韓、滄源、梧州四天

從化、三山、南浦、廣州三天

肇慶、梧州、從化三天、四天

桂林、陽朔、南寧等三天

遊花山、龍潭、從化三天、四天

香磨湖遊艇一天

中山、長江樂園二天

連二、五

\$ 1570

每人一八

每團18、28

港、二、五

港、二、五

港、二、五

港、二、五

港、二、五

港、二、五

港、二、五

港、二、五

代訂白雲賓館住房。皇湖喻、舊酒車

以鍋火車、樂樂。

旺角登打士街56號家樂商場一樓43室

台灣專線 逢一、三、五、六、日發
 港九澳新界各大旅行社行程表備索

華航假期 HK \$1888 起
 至 \$2688
 4、6、8天豪華團（環島花蓮雙程機）

精選假期 HK \$1670 起
 至 \$2550
 4、5、7、8天（環島團，或阿里山團）

首創住台北環亞大飯店
 乘中華機，最高級，回程多班任選

鵬程 旅遊社
3-918806
旺角彌敦道655號胡社生行907室

特快台證 \$150

台北機票+酒店4天3晚+包接機 \$1150
菲律賓當地卡羅三三天四超值遊 \$ 998起
曼谷芭提雅四天豪華團超值遊 \$ 1790
包機四九天七天九天貴賓團 \$ 1620起
韓國四天+五天團 \$2700起 日本迪士尼七天 \$3790
代辦中國、美國、俄羅斯、160 線即可辦特證可出國

✪ 專售台灣合法百貨 ✪
(合法攜帶、包辦、包賺、包退貨)

◀ 信譽保證、歡迎查詢有關詳情 ▶

安全旅行 旅行安全
5-22-2851 5-22-2822 5-22-2300

各地特價機票 代辦簽證
美加·澳紐·歐洲

各地機票十酒店

台北自由團 天天出發

1 中正紀念堂	故宮博物院	忠烈祠	\$ 88
2 鳥巢·天壇	萬壽山	頤和園	\$ 108
3 野柳·金石公園	基隆	碧山巖	\$ 108
4 陽明山公園	地獄谷	中國文化城	\$ 108
5 六福村	石門水庫	慈湖	\$ 288
6 往來	大佛閣	橫濱公路	\$ 488
7 日月潭	大峯	溪頭·大甲池	\$ 598

中環域多利皇后街4號利隆大廈203室



康泰

5-211411
3-676171
3-192811
3-322301
0-430211

代訂台灣各大酒店

台北	高雄	華王	\$ 250
環亞	來來	白金漢	\$ 180
華國	花蓮	中信	\$ 240
國聯		亞士都	\$ 200
假期	合 中	全國	\$ 220
天成		鴻賓	\$ 160
第一	日月潭	觀光	\$ 200
三陽		明潭	\$ 160

代訂星馬泰日本各地酒店

總社：中環大酒中31號陸海邊大馬1字全附

	康泰		5-211411
			3-676171
			3-319281
			3-322301
			0-430211
代訂各地酒店及機票			
夏威夷	\$1800	多倫多	\$3650
洛杉磯	\$2000	倫敦	\$2370
西雅圖	\$1650	巴黎	\$2250
三藩市	\$2000	荷蘭	\$2250
紐約	\$2580	芝加哥	\$2300
聖華拿	\$2750	香港	\$3550

康泰

康泰

5-211411
6-676171
3-319281
4-322303
4-430211

機票十酒店

布吉島、曼谷芭堤雅 \$ 2120

三晚酒店單人房，包雙程內陸機

清邁、曼谷 \$ 2160


三晚酒店單人房，包內陸機

台北、高雄(乘華航) \$ 1175

單人房每晚100元

台證 \$ 120 泰證 \$ 80

總社：中環大道中31號陸海通大廈1字全層



豐盈旅運公司

3-802108 3-802091
辦公時間：朝九晚七

古浪嶼·廈門·潮汕六天 \$1288 (逢星期三)	
汕頭市·揭陽·潮州四天 \$ 728	
遍遊：潮汕 8 景、集美公園、海上花園、飽嚐潮州名菜	
廈門小食·6 人起可自組團·回程探親現代交通住房	
桂林·陽朔 5 天 1588	北京火車 8 天 1980
星香港·佛山·從化 4/5 天	中山溫泉·長江 438
逢雲谷·佛香·星洲	珠海賓館·長江 428
丹鳳山·韶關·從化	香港澳門·天天遊 385
梧州·封開·太平 690/860	2 天遊 2 天出發
九龍旺角太子道 50 號太子商業大廈 903 室	



健的旅行團

Silver Holidays Ltd.

健的精英再接再勵為您提供超值旅遊

泰國	台灣	日本
五天\$1588	八天特價\$2510	八天全九州
六天\$1988	天天出發	關西、東京
八天\$2388		連遊三、六、日出發
連一、四、六出發		
馬星	菲島	韓日
橫濱七天\$3430	碧綠、碧毫	八天\$4088
連連出發	六天\$1760	連遊二、六出發
	七天\$1950	
	連連二、六出發	

尖沙咀星光行 924-616 或 3-724-3883

歐美 3-319141 (8 線)			
彌敦道580號彌敦中心1805室			
台北	780	馬尼拉	1250
曼谷	1060	星加坡	1850
日本	1200	馬尼拉	1850
韓國	1300	夏威夷	1800
台北	1700	三藩市	2000
大陸	1300	洛杉磯	1850
大印尼	2900	溫哥華	1920
檳城	1900		
		紐約	2550
		倫敦	2250
		德國	2150
		巴黎	2250
		羅馬	2250
		荷蘭	2250
		雪梨	3454

特快台證 \$150


各地特快簽證・平機票

金門 3-319151
即運輸署樓上
旺角登打士街56號裕栢西藥大廈2010室

平價機票市場

羅省 \$1850 西雅圖 \$1650
紐約 \$2550 溫哥華 \$1900
台北 \$790 曼谷 \$1090

特快台證十次全套 \$160
台、馬、泰簽證 \$80



貴賓假期

全台灣花蓮、阿里山豪華團

4天台北	7天環島	4天花蓮
\$1670	\$2350	\$1790
逢二、四、六	逢星期六出發	逢二、四、六

特惠酒店訂房

麒麟大飯店 * 華麗大飯店

詳情請向港九各大旅行社查詢

大通

3-699568-0 3-662982

尖沙咀彌敦道14號樓頂

大馬路1006室 (接10樓)

TEL: 40397 VKTVL HX

旅遊有限公司

工商考察★旅遊觀光★學生★移民★特廉機票

★代辦世界各地旅遊移民出外機票★

★代理世界各地旅遊移民★

★十年經驗★ 安全可靠★

洛杉磯	\$1820	哥倫	\$1880
三藩市	\$1800	溫尼辟	\$2400
西雅圖	\$1600	愛民頓	\$2800
溫哥華	\$1800	多倫多	\$2800
紐約	\$2520	多倫多	\$2900
芝加哥	\$2200	滿地可	\$3500
聖多明各	\$2200	墨西哥	\$3550
聖胡安	\$2200	哥斯達	\$3500
聖地牙哥	\$2250	南美洲	\$4500

特價日、台、星、奧、奧、奧、奧及簽證

<div>  司諾 </div>		03-6967229	
<div>  悅樂部專線 </div>		03-6774500	
<div>  悅樂部專線 </div>		03-7216171	
<div>  新款夏威夷假期 </div>	\$4390起	<div>  澳洲澳洲精華遊 </div>	\$8495起
<div>  西北北美精華遊 </div>	\$7995起	<div>  馬來西亞假期 </div>	\$7899起
<div>  日航天地美假期 </div>	\$8550起	<div>  日航天地日本遊 </div>	\$3580起
<div>  新加坡假期 </div>	\$6599起	<div>  新加坡新嘉坡 </div>	\$1600起
<div>  華航美加遊 </div>	\$6799起	<div>  新加坡假期 </div>	\$2290起
<div>  美航澳洲精華遊 </div>	\$3995起	<div>  馬尼拉豪華遊 </div>	\$3499起
<div>  美航歐洲假期 </div>	\$5850起	<div>  馬尼拉豪華遊 </div>	\$2700起
<div>  日航歐洲假期 </div>	\$7180起	<div>  日本東京日本 </div>	\$3230起
<div>  國泰夏威夷假期 </div>	\$7699起	<div>  日本韓國日本 </div>	\$3390起
<div>  新加坡美加遊 </div>	\$6999起	<div>  台灣花蓮假期 </div>	\$1670起

 <h1>康年</h1>		旅行團有限公司 5-257148 5-224765
日本 六天 \$3490 (大膽入東京) 八天 \$4250	台灣 八天 \$2550 四天 \$1670 (天天出發)	泰國 五天 \$2120 七天 \$2480
韓國 四天 \$2700 五天 \$3000	台證120 代辦各地 機票及酒店	菲島 五天 \$1600 六天 \$1760

香港皇后大道中14號大東方行911室
 本公司在香、港及澳門並無分社

新達旅行社 5-447301
5-447821

全台8天豪華團 \$2500
台北假期4天豪華團 \$1670

華麗假期台北四三晚
(機票+3晚單人房送3早餐+接機) \$1100
(機票+13晚雙人房送6早餐+接機) \$1000
全程住宿台北觀光級豪華大飯店大力贊助
華麗住宿，信心十足。天天出發，保證滿意。
代辦台證、平機票、台灣百貨包收包賺包退。
代訂台灣各地酒店。

中環 永實 梧大 厦 830 室

華僑文化

由英國查理士雷利教育基金會捐贈 兩年期深造獎學金 供青年音樂家申請

【本報訊】由英國查理士雷利教育基金會捐贈，兩年期深造獎學金，供青年音樂家申請。該獎學金旨在鼓勵優秀青年音樂家，在音樂領域深造。申請者須為十八至二十五歲，具有良好音樂才華，並獲得專業導師推薦。獎學金將用於支付學費、生活費及往返交通費。有意申請者請於四月三十日前，將申請表及相關證明文件，寄至本報轉交該基金會。

中華偉人畫像展覽

復興中華文化，發揚奮發精神。今起文協再度舉辦中華偉人畫像展覽。展覽內容豐富，包括歷代名臣、將領、文豪之畫像，旨在弘揚中華文化，激發民族精神。展覽地點：文協會館。時間：每日上午九時至下午六時。

地晏紀家畫名美 展畫辦地置起今

【本報訊】由美籍畫家地晏紀所繪之名家畫展，今日起在置地廣場舉行。地晏紀為著名畫家，其作品風格獨特，藝術造詣深厚。此次展覽將展出其近年所繪之名家畫作，包括山水、花鳥、人物等，展現其精湛之繪畫技巧。展覽地點：置地廣場。時間：每日上午十時至下午五時。

沙地賽未受歡迎上陣馬少 潘銀過山高趣有利 潘納三騎值得得一敲

【本報訊】沙地賽場，因天氣炎熱，上陣馬匹寥寥無幾，觀眾亦不多。潘銀過山，高趣有利，潘納三騎，值得得一敲。沙地賽場之馬匹，多為本地所產，其體格強健，奔跑迅速。潘銀過山，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。潘納三騎，亦為一匹實力不俗之馬匹，值得觀眾關注。

金銀過山高趣有利 潘納三騎值得得一敲

【本報訊】金銀過山，高趣有利，潘納三騎，值得得一敲。金銀過山，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。潘納三騎，亦為一匹實力不俗之馬匹，值得觀眾關注。沙地賽場之馬匹，多為本地所產，其體格強健，奔跑迅速。

武當大俠神飛揚 驪雄態況大不如前

【本報訊】武當大俠神飛揚，驪雄態況大不如前。武當大俠神飛揚，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。驪雄態況大不如前，其體格已顯疲憊，奔跑速度亦有所下降。沙地賽場之馬匹，多為本地所產，其體格強健，奔跑迅速。

武當大俠神飛揚 驪雄態況大不如前

【本報訊】武當大俠神飛揚，驪雄態況大不如前。武當大俠神飛揚，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。驪雄態況大不如前，其體格已顯疲憊，奔跑速度亦有所下降。沙地賽場之馬匹，多為本地所產，其體格強健，奔跑迅速。

武當大俠神飛揚 驪雄態況大不如前

【本報訊】武當大俠神飛揚，驪雄態況大不如前。武當大俠神飛揚，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。驪雄態況大不如前，其體格已顯疲憊，奔跑速度亦有所下降。沙地賽場之馬匹，多為本地所產，其體格強健，奔跑迅速。

武當大俠神飛揚 驪雄態況大不如前

【本報訊】武當大俠神飛揚，驪雄態況大不如前。武當大俠神飛揚，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。驪雄態況大不如前，其體格已顯疲憊，奔跑速度亦有所下降。沙地賽場之馬匹，多為本地所產，其體格強健，奔跑迅速。

武當大俠神飛揚 驪雄態況大不如前

【本報訊】武當大俠神飛揚，驪雄態況大不如前。武當大俠神飛揚，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。驪雄態況大不如前，其體格已顯疲憊，奔跑速度亦有所下降。沙地賽場之馬匹，多為本地所產，其體格強健，奔跑迅速。

時勢造就高速高趣 戴萊簽約鄭廣 已批准明抵港

【本報訊】時勢造就高速高趣，戴萊簽約鄭廣，已批准明抵港。戴萊為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。鄭廣為一匹實力不俗之馬匹，值得觀眾關注。沙地賽場之馬匹，多為本地所產，其體格強健，奔跑迅速。

時勢造就高速高趣 戴萊簽約鄭廣 已批准明抵港

【本報訊】時勢造就高速高趣，戴萊簽約鄭廣，已批准明抵港。戴萊為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。鄭廣為一匹實力不俗之馬匹，值得觀眾關注。沙地賽場之馬匹，多為本地所產，其體格強健，奔跑迅速。

時勢造就高速高趣 戴萊簽約鄭廣 已批准明抵港

【本報訊】時勢造就高速高趣，戴萊簽約鄭廣，已批准明抵港。戴萊為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。鄭廣為一匹實力不俗之馬匹，值得觀眾關注。沙地賽場之馬匹，多為本地所產，其體格強健，奔跑迅速。

時勢造就高速高趣 戴萊簽約鄭廣 已批准明抵港

【本報訊】時勢造就高速高趣，戴萊簽約鄭廣，已批准明抵港。戴萊為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。鄭廣為一匹實力不俗之馬匹，值得觀眾關注。沙地賽場之馬匹，多為本地所產，其體格強健，奔跑迅速。

時勢造就高速高趣 戴萊簽約鄭廣 已批准明抵港

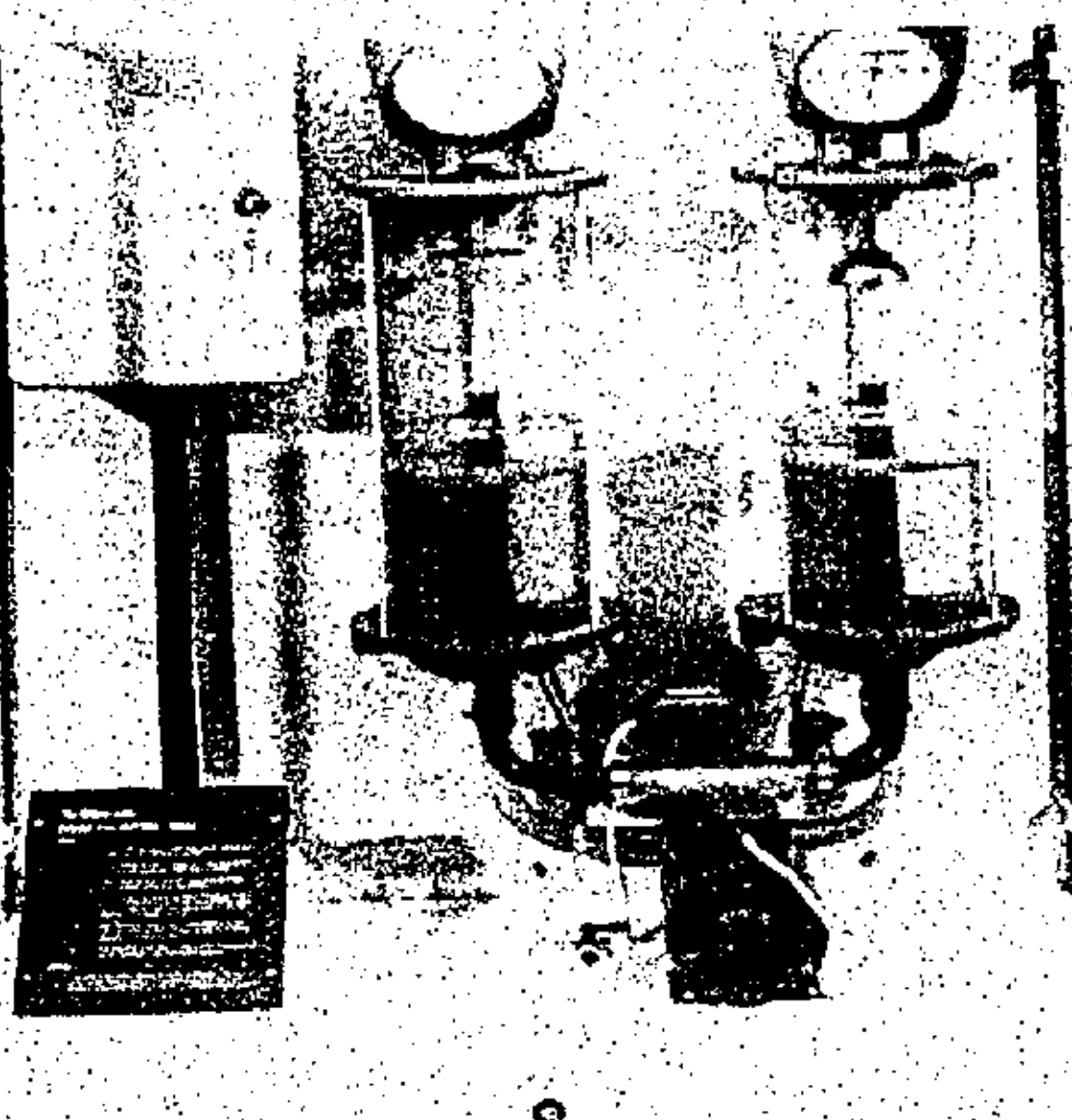
【本報訊】時勢造就高速高趣，戴萊簽約鄭廣，已批准明抵港。戴萊為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。鄭廣為一匹實力不俗之馬匹，值得觀眾關注。沙地賽場之馬匹，多為本地所產，其體格強健，奔跑迅速。

時勢造就高速高趣 戴萊簽約鄭廣 已批准明抵港

【本報訊】時勢造就高速高趣，戴萊簽約鄭廣，已批准明抵港。戴萊為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。鄭廣為一匹實力不俗之馬匹，值得觀眾關注。沙地賽場之馬匹，多為本地所產，其體格強健，奔跑迅速。

時勢造就高速高趣 戴萊簽約鄭廣 已批准明抵港

【本報訊】時勢造就高速高趣，戴萊簽約鄭廣，已批准明抵港。戴萊為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。鄭廣為一匹實力不俗之馬匹，值得觀眾關注。沙地賽場之馬匹，多為本地所產，其體格強健，奔跑迅速。



活用科學展覽 昨起至本週舉行

【本報訊】活用科學展覽，昨起至本週舉行。該展覽旨在向公眾普及科學知識，提高國民科學素養。展覽內容豐富，包括物理、化學、生物等各個領域之科學成果。展覽地點：科學館。時間：每日上午九時至下午六時。

香港聯誼社舉辦 「聯誼語」講座

【本報訊】香港聯誼社，將於本週末舉辦「聯誼語」講座。該講座旨在加強會員間之聯繫，增進彼此了解。講座內容包括聯誼社之歷史、宗旨及活動等。講座地點：聯誼社會館。時間：本週末下午二時。

童詩比賽 月底頒獎

【本報訊】童詩比賽，將於本月底舉行頒獎典禮。該比賽旨在鼓勵兒童創作詩歌，提高文學素養。比賽內容包括詩歌創作及朗誦等。頒獎典禮地點：文化中心。時間：本月底下午二時。

同心欣逢佳期 台前幕後皆求勝

【本報訊】同心欣逢佳期，台前幕後皆求勝。該活動旨在加強團結，提高競爭力。活動內容包括各項競賽及表演等。活動地點：體育館。時間：本週末下午二時。

贏得好拼後仍保持 皇家權威毛色欠佳

【本報訊】贏得好拼後仍保持，皇家權威毛色欠佳。該活動旨在提高競爭力，展現實力。活動內容包括各項競賽及表演等。活動地點：體育館。時間：本週末下午二時。

沙地賽未受歡迎上陣馬少 潘銀過山高趣有利 潘納三騎值得得一敲

【本報訊】沙地賽未受歡迎上陣馬少，潘銀過山高趣有利，潘納三騎值得得一敲。沙地賽場之馬匹，多為本地所產，其體格強健，奔跑迅速。

金銀過山高趣有利 潘納三騎值得得一敲

【本報訊】金銀過山高趣有利，潘納三騎值得得一敲。金銀過山，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。潘納三騎，亦為一匹實力不俗之馬匹，值得觀眾關注。

武當大俠神飛揚 驪雄態況大不如前

【本報訊】武當大俠神飛揚，驪雄態況大不如前。武當大俠神飛揚，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。驪雄態況大不如前，其體格已顯疲憊，奔跑速度亦有所下降。

武當大俠神飛揚 驪雄態況大不如前

【本報訊】武當大俠神飛揚，驪雄態況大不如前。武當大俠神飛揚，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。驪雄態況大不如前，其體格已顯疲憊，奔跑速度亦有所下降。

武當大俠神飛揚 驪雄態況大不如前

【本報訊】武當大俠神飛揚，驪雄態況大不如前。武當大俠神飛揚，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。驪雄態況大不如前，其體格已顯疲憊，奔跑速度亦有所下降。

武當大俠神飛揚 驪雄態況大不如前

【本報訊】武當大俠神飛揚，驪雄態況大不如前。武當大俠神飛揚，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。驪雄態況大不如前，其體格已顯疲憊，奔跑速度亦有所下降。

武當大俠神飛揚 驪雄態況大不如前

【本報訊】武當大俠神飛揚，驪雄態況大不如前。武當大俠神飛揚，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。驪雄態況大不如前，其體格已顯疲憊，奔跑速度亦有所下降。

武當大俠神飛揚 驪雄態況大不如前

【本報訊】武當大俠神飛揚，驪雄態況大不如前。武當大俠神飛揚，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。驪雄態況大不如前，其體格已顯疲憊，奔跑速度亦有所下降。

武當大俠神飛揚 驪雄態況大不如前

【本報訊】武當大俠神飛揚，驪雄態況大不如前。武當大俠神飛揚，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。驪雄態況大不如前，其體格已顯疲憊，奔跑速度亦有所下降。

武當大俠神飛揚 驪雄態況大不如前

【本報訊】武當大俠神飛揚，驪雄態況大不如前。武當大俠神飛揚，為一匹優秀之賽馬，曾多次在沙地賽中獲勝。驪雄態況大不如前，其體格已顯疲憊，奔跑速度亦有所下降。

明晚賽馬 騎師配搭表

場次	馬名	騎師	配搭
第一場	武當大俠	李傑	李傑
第二場	驪雄	張強	張強
第三場	潘銀	王明	王明
第四場	潘納	趙大	趙大
第五場	金銀	陳小	陳小
第六場	武當	周大	周大

○。狗，一不幸有一物，一分超多，給來相多，然居吳，多就天，于德。

。家 銘。不 苟 興 雨 孫 奎 所 研 姪 翠 月 帝

助中，助族 為夜一在亭種 在生一

出入口行

[illegible][illegible][illegible]

心五樓行政部洽 七天請電：H 4 5 9 1 4 8 六新六時有學後 應教者請附電話函九龍郵政道570-572號二樓 話及新並要來寄香港郵政總局信箱1416號

<h3>夜冷鐘機電子廠</h3> <p>全廠儀器零件運輸車風扇吹雪q。房燒爐前線機15—20匹冷氣馬哥奇282、276、19、8、22C、668—1 C型中央系統示波燈并仔電阻咪那原原子粒Display 礮石整流子地庫磁棒樹明1 C型220V火牛連線F.V.C. 排製電腦電器各種儀器零件及修理等件地址：嘉新街下四樓（新新寶豐對面）近馬前道。</p>	<h3>夜冷(前嘉年)電器什物平沽</h3> <p>大帮全新冷氣機洗碟機洗衣機乾衣機凍肉柜雪櫃乾濕洗衣機 燈飾電熱水爐電單車貨車轉軸寫字椅轉椅大班椅梳化電打字機影印機以及所有家庭電器用品一律平沽（歡迎零沽及批發） 地址：九龍油塘高輝道7號高峰工業大廈3樓C座（前嘉年）</p>	<h3>夜冷電子錶塑膠廠</h3> <p>新製名廠塑膠餅乾糖模邊色墨水筆各種電子錶公積大邦電子錶絲路板銀片鋼殼及配件自設自動啤花壓床床頭鑽孔機各種機器鑄字格柵全部大中小牌現 荳蔻葵芳大埔橫街172—180號工廠上中二層至21樓C座</p>	<h3>夜冷化粧品寫字樓</h3> <p>林庄仁藥陣珍珠膏大印梳文簪拍相框椅梳妝檯 大正IBM電打字機影印機文具各項日清滿全辦 德輔道中279號豐和大厦7字樓彌敦道301號</p>
---	--	---	--

[illegible][illegible]

信326 箱335 號342 343 344 348 349 350 352 354 356 358 360	理信箱號 928 929 930 931 934 955 959 962 964 967	箱號 1215 1222 1225 1228 1231 1234 1236 1404 1405 1406 1408 1410	箱號 1641 1642 1643 1646 1648 1652 1655 1657 1658 1665	<p>G31 Hutchison House, Central, Hong Kong, Tel: 3-342421</p> <p>★ 電話: 649822 ★</p> <p>★ 羅馬鋼琴學院 ★</p> <p>聖瑪利奧夜校 四月份新班</p> <p>日本語</p> <p>日語全科、日語會話、日文文法、分初、中、高級、由經驗日語教師授課、精編講義、有語言室供練習、彌敦道南京街八—20號3—322356</p> <p>YMC A</p> <p>英語小組</p> <p>太子道141長榮11/F 新觀酒樓上座 819952 彌敦道96美泰4/F A 頂好酒樓上座 686720 嘉美加路 會話文法 移民小組 開學自組 六人小組 早午晚班</p> <p>C.I.F. 秘書商科 K-954187</p>			
--	--	--	--	---	--	--	--

戶向開迎僑誌發版送費
 訂閱電話：5-491181 內線3號

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

星晨旅遊有限公司

總社：九龍尖沙咀星光行1529-32室
電話：3-7231723, 3-7230551
分社：香港皇后大道中64號連卡威大廈1701-12室 5-218161, 5-243068-0
分社：九龍富都商場酒店三樓商場 3-828227
分社：聖地亞哥總站南豐中心商場150A-151及1701室 0-440281, 0-465473
分社：旺角彌敦道636號銀行中心1704-5室 3-320955
假日及公眾假期辦公至下午四時半

票務部：(TAT) 3-320955, 0-465473
特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地，歡迎查詢
專線電話：3-7230333, 3-828227, 5-243068, 3-320955, 0-465473

菲律賓 碧瑤、雅谷七天團

(全港最豪華、成本最高)
暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化村(千島湖)大高地、艾蘭德、賭場、百勝灘、急流飛瀑、漫遊風景秀麗之雅谷渡假村住宿馬尼拉五星超級豪華酒店、鄉村、及碧瑤凱悅大酒店。並採用非航及國泰豪華噴射客機，觀光時間充足，節目豐富，團獨獨立，專人領隊，最佳旅遊為你服務。
天天出發，早出晚返
七天特價 \$1920

曼谷芭堤雅 七天貴賓團

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化村，鱷魚湖，人妖花街，四面佛，奇妙樂園等住宿一流大酒店。
本團特點：
1) 住宿三晚芭堤雅西貢式酒店。
2) 新增行程有泰國迪士尼之神奇妙樂園設備一流。
3) 多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮餐，膳食豐富。
天天出發
早機出發，晚機返港
七天 \$2480

清邁布吉島

暢遊清邁市，雙龍寺，泰皇夏宮，美人窟，苗人村，布吉島，珊瑚島，占士邦島，芭東海灘，神仙島，著名佛寺，玫瑰園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，鱷魚湖，奇妙樂園等，住宿一流大酒店，獨立成團，專人領隊。
本團特點：
1) 乘早機出發，晚機返港。
2) 清邁往曼谷乘飛機。
3) 布吉島來回乘飛機。
4) 新增行程有泰國迪士尼之神奇妙樂園。
逢星期二、四出發
八天清邁\$2890
逢星期六出發布吉島
八天 \$2990

台灣環島 早機出發，晚機返港

暢遊台北：陽明山，故宮博物館，野柳，地獄谷，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，彰化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠等，住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊。早機直航高雄，台北返港。
台北住財神，統一等豪華大酒店，并加太陽城及豪華夜總會，分社直營，保證滿意。
八天\$2510
天天出發
七天\$2300
逢星期四、日出發

馬星泰 乘新航早機出發

暢遊檳城、蛇廟、極樂寺、臥佛寺、獅子公園、丹絨武雅海灘、太平湖、怡保、霹靂洞、雲頂高原、賭場、清水岩、黑風洞、清真寺、吉隆坡、星加坡、聖陶沙島、花蘭山、裕華園、飛禽公園、曼谷、鱷魚湖、古城、著名佛寺、芭堤雅、珊瑚島等名勝，多晚夜總會，住宿一流大酒店。專人領隊，團獨獨立。
逢星期一、六出發
馬星泰七天 \$3490
馬星泰十一天 \$4350

歐洲 十五天豪華團

暢遊羅馬、北非、佛羅倫斯、威尼斯、瑞士、列支敦士登、阿爾卑斯山、琉森、大雪山、丁力士堡、奧斯、巴黎、滑鐵盧、布魯塞爾、阿姆斯特丹、倫敦。
特約優點：
1. 由星晨直接主辦，獨立成團，照顧特別周到。
2. 住宿豪華 (FIRST CLASS) 酒店，地獄谷中，全歐均有私人服務。
3. 全歐兩餐晚餐外，所有膳食全部包費，以適合香港人口味之中餐為主。
4. 行程經專家設計，遊覽歐洲最著名、最具觀光價值之城市及風景區，節目安排豐富，有充足之觀光及購物時間，絕無走馬看花之弊。
\$11690
歐洲十五天出發日期：
5月25, 26, 6月9, 23, 7月7, 21, 28, 8月4, 11, 15, 18, 25, 9月1, 22
KLM

星晨旅遊有限公司

總社：九龍尖沙咀星光行1529-32室
電話：3-7231723, 3-7230551
分社：香港皇后大道中64號連卡威大廈1701-12室 5-218161, 5-243068-0
分社：九龍富都商場酒店三樓商場 3-828227
分社：聖地亞哥總站南豐中心商場150A-151及1701室 0-440281, 0-465473
分社：旺角彌敦道636號銀行中心1704-5室 3-320955
假日及公眾假期辦公至下午四時半

票務部：(TAT) 3-320955, 0-465473
特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地，歡迎查詢
專線電話：3-7230333, 3-828227, 5-243068, 3-320955, 0-465473

日本本州 迪士尼八天豪華團

暢遊日本東京，箱根，富士山，濱名湖，白絲瀑布，伊豆，京都，奈良，名古屋，大阪，迪士尼樂園及新幹線(子彈火車)。住宿一流酒店，乘747珍寶客機，早機去，夜機返，唯一直航大阪，東京返港，不用坐內陸機，獨立成團，專人領隊。天天出發 \$4250
東京迪士尼樂園六天豪華遊
天天出發 \$3490
北海道迪士尼七天團
逢星期日 \$4690
迪士尼樂園九州九十天團
逢星期二 \$4990

鹿兒島 九州、東京、迪士尼樂園

暢遊鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎，池田湖，霧島，宮崎，日南海岸，和平台，野生動物園，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本古城，水前寺公園，長崎，蝴蝶夫人館，福岡等，住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊。迪士尼九州東京九十天團，則在東京住宿兩晚，加遊迪士尼樂園。
迪士尼九州東京九十天團
逢星期四、六 \$4790
迪士尼九州東京七天團
逢星期二 \$4190
鹿兒島九州八天團
逢星期三 \$4360

澳門 二/三天豪華遊

暢遊澳門名勝，包括主教山，跑狗場，大三巴牌坊，觀音堂，澳門娛樂場，賽馬車會等，住宿最豪華之凱悅酒店，享用酒店內各項娛樂設備。
天天出發 \$310起
特約代理澳門凱悅酒店
HYATT REGENCY MACAU
酒店十船票十澳門接送
天天出發 \$260起
代訂澳門怡東酒店

美加

暢遊檀香山，珍珠港，鑽石頭山，伊奧蘭尼皇宮，洛杉磯，和路斯尼樂園，聖地牙哥，環球片場，拉斯維加斯(賭城)，大峽谷，三藩市，金門大橋，雙峯山，漁人碼頭，溫哥華，士丹利公園，煤氣鎮，加聖蘭盧吊橋等。
美國西岸七天 \$6790
美國西岸十天 \$9690
美國西岸十一天 \$12290
加東大東西岸豪華團 \$7690起
美國東岸七天 \$15990起
狄士尼世界豪華團 \$15990起

澳洲 黃金海岸，柏斯豪華遊

暢遊柏斯，恩澤國家公園，水晶洞，雪梨歌劇院，雪梨大橋，雪梨港遊船，邦邦海灘，藍山，珍羅蘭洞，新金山——墨爾本，巴拿利市，蘇非力山，坎培拉，戰爭紀念館，黃金海岸，海洋世界，樹熊動物園，布里斯本等。乘搭澳洲珍寶747客機及多程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以適合香港人口味之中餐為主，獨立成團，專人領隊，免費代辦簽證。
逢星期一、六出發
六天\$7690起

海陸空一鹿兒島 九州東京迪士尼九十天團

暢遊福岡，阿蘇火山，水前寺公園，熊本城，球磨川，繩索橋，鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎，池田湖，開關島，宮崎野生動物園，日南海岸，船戶神宮，仙人堂公園，磁力火車試驗場，東京迪士尼樂園等。乘搭澳洲豪華遊輪，享受船上各項康樂設施，如電子遊戲室，康樂室，泳池等。住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊。
逢星期日、一出發
九天\$4790

The Macau Excelsior 澳門怡東大酒店

* 1984年4月13日開幕誌慶 *

高級豪華遊 復活節期間

澳門兩天遊 星期一至四\$300 假日\$375 噴射船票十酒店十接送

訂房服務：星期日至五\$310 星期六\$414 每位：\$430 房間每晚\$506

以上價目均已包括稅金及服務費

榮意國際旅遊有限公司 尖沙咀彌敦道2A 首層邦行203室 3-678926, 3-7231890	安力旅遊有限公司 彌敦道570-572號基利商業大廈1902室 3-323697-9	昌港旅遊有限公司 中環皇后大道中31號 陸海通大廈2字 3-262094	均泰旅行社 佐敦道吳松街165號 置業商業大廈3樓C 3-7240788, 3-7226602	恒美旅遊 德輔道中54號-58號 大華銀行大廈1001室 5-262238
朝日旅遊有限公司 中環德輔道中54-58號 大華銀行大廈1306室 5-237175	蘭花旅遊有限公司 尖沙咀彌敦道62號 永安廣場911室 3-7227100	華昇旅行社 九龍彌敦道580號 彌敦道中心M18 3-322411	寶德旅遊貿易公司 彌敦道601號德興大廈 1415室信和中心M18 3-320788, 3-841399	康寧旅遊公司 旺角登打士街家樂商場1樓43室 3-323419
百誠旅遊 彌敦道477號 康樂大廈地庫 3-680800	凡宜旅行社 彌敦道580號 彌敦道中心1301室 3-323318	日昇旅遊 好時中心地庫二樓B208 旺角家樂商場1樓48室 3-7230322, 3-307781	佳麗安旅遊有限公司 中環德輔道中德和利大廈4樓 5-254549	

博覽旅遊有限公司

總社：中環皇后大道中48號萬年大廈1103室 5-217205, 5-268305
分社：尖沙咀星光行33室 3-7236161
分社：旺角彌敦道336號銀行中心903-4室 3-325855
分社：尖沙咀彌敦道1705室及康樂大廈A79：朝九晚九 0-420246, 0-498151
專線電話：5-241292, 5-241366 星期日及公眾假期照常辦公

日本本州 六天、七天、八天由\$3490起

新增：東京迪士尼樂園(包套票)
全港獨有：①日本環球片場②琵琶湖③東芝科學館④橫濱中華街⑤大石寺
先飛大阪、東京返港，早機去，晚機返。
* 乘日航747客機，早機去，晚機返。
天天出發(回程可停台北)
全九州美、尖由\$3990起
北海道迪士尼七天 \$4590
逢星期六、一、三、四出發

全泰國、布吉島

曼谷團：泰國泰、泰航A300空中巴士，早去晚返，班次最多。
清邁團：泰泰航直飛清邁，清邁—曼谷泰A300內陸機。
布吉島：乘泰航，雙程A300內陸機。
清邁四天、六天、七天、八天由\$2190起
曼谷四天、五天、七天 由\$2150起
布吉島五天、七天 由\$2590起
全港獨有：①長勝灘 ②仙仙島 ③暹羅人手工海濱園 ④東芭文化村 ⑤泰國夢幻樂園 ⑥芭堤雅嘉樂斯 ⑦巨龍樂園
天天出發(可延期返港)

全台灣 直飛高雄，台北返港

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳、野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山、四合一、花田、彩虹、環島
北天 \$1690 北天 \$1880 北天 \$2300
環島阿里山八天\$2510
* 高雄入，台北走，內陸機：花蓮—台北—阿里山—墾丁九天\$2720
* 台北入，台北走，內陸機：台北—花蓮，高雄—台北
* 乘日亞航、華航、早機去，晚機返。
天天出發(回程可由台北、高雄返港)

星馬(檳城)泰

新①皇城沙②美馬高原③長勝灘④仙仙島⑤暹羅人手工海濱園⑥東芭文化村⑦芭堤雅嘉樂斯
增：⑧曼谷⑨曼谷⑩曼谷
星七 \$3430 星十 \$4350
新加坡直飛檳城，節省行程9小時
乘搭豪華早機 逢星期一、二、三、六出發
菲律賓 碧瑤、大富都 百島、碧濤林 高級七天\$1920 天天出發

東方賓館

天天訂房，免費專車由機場或火車站接往賓館。
景星旅遊有限公司
香港皇后大道中64-70號連卡威大廈1104室
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
(星期日及公眾假期照常營業)
香港旅行社協會會員·國際華商觀光協會會員

中國賓館 訂房服務

廣州—中國大酒店
北京—建國、華都飯店。
上海—華僑、國際、上海賓館。
杭州—花家山、花港、浙江及杭州飯店。
南京—金陵飯店。
桂林—金獅飯店。
為閣下出門公幹或旅遊提供住宿及交通絕對方便
開始接受預定廣州春季交易會期間住房
代訂國內機票、車、船票

桂林 復活節四天直航團

4月20\$2150 4月23\$1990
桂林五天航空團 \$1800
逢星期三

北京 七天航空團 \$4290

暢遊：天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天壇、臥佛寺等等。
* 德京飛機來回，住宿豪華賓館套房。
：4月18, 21, 23日
江南八天直航團\$4290
4月18, 19, 20, 21日

長江樂園珠海賓館 二天\$438

澳門凱悅出發
澳\$310 美\$410
* 雙程噴射船來回
* 全港食宿一流
* 天天出發

捷威旅行社

香港皇后大道中31號陸海通大廈7字樓
電話：5-212527, 5-254596
九龍彌敦道301-309號嘉賓大廈804室
電話：3-308311-6
九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室
電話：3-320011
星期日、例假、照常辦公、朝九晚七

石景山 澳門、中山溫泉、長江樂園、翠亨村

獨家採用噴射船JET FOIL來回港澳
走拱北免稅特快通道抵港五分鐘
* 兩日遊\$420
* 住宿珠海賓館\$440
* 中山溫泉\$460
* 珠海、澳門三日遊\$590
天天出發，早去晚返，食足四餐

西麗湖/香蜜湖 蛇口、水庫、深圳、惠州

獨家騎馬遊邊境，泛舟燒槍看煙花
坐電氣化、噴直通巴士
魚鮮肉嫩，菜式上選
園雅客房，住得開朗
* 西麗湖 一天遊\$165
* 兩日遊\$320
* 香蜜湖、惠州兩日遊 \$350
天天出發，早去晚返

沙坪/順德 澳門、石岐、小橋、中山、佛山、高鶴、新會、肇慶、石岐、廣州

野味美饌
1. 龍蝦大拼盤
2. 清蒸海上鮮
3. 炒白蜆
4. 家鄉雞
5. 炒八珍
6. 鮮蝦油淋
7. 合時野味
8. 清甜水菓
9. 即沖蛇胆酒
\$750
逢週三、日
沙坪、四、五、六、日
天天出發
* 乘早機去，晚機返
* 來回送通車票
* 包辦酒席之內，絕不誤事

海南島九天 \$1690

暢遊茂名、湛江、海口、通什、黎苗、天涯海角、南島山明水美、最唔尋幽搜秘
逢星期六出發

Choicest Holiday 假期假期

假期假期有限公司 營業部電話：885231
總社：九龍彌敦道中環大環612A室 5-217205, 5-268305
分社：尖沙咀星光行33室 3-7236161
分社：旺角彌敦道336號銀行中心903-4室 3-325855
分社：尖沙咀彌敦道1705室及康樂大廈A79：朝九晚九 0-420246, 0-498151
專線電話：5-241292, 5-241366 星期日及公眾假期照常辦公

石景山 珠海石景山渡假村、長江樂園、石岐、中山溫泉、翠亨村、澳門兩天遊

天天出發
三天遊 \$548
由珠海九龍港入
免稅雙重海關手續，經澳門返港。
特約代理
澳門凱悅、總統酒店 \$280
酒店十船票
早機去，晚機返
兩日遊 \$290 天天出發
三天遊 \$350 天天出發
三天豪華遊 \$490 天天出發

東湖 東湖賓館、香蜜湖、西麗湖、蛇口一日遊

\$138
兩日遊 \$298 天天出發
來回電氣化火車
送半小時遊樂券
送深圳最靚東湖賓館雙人房
中山、珠海、石岐、順德、廣州三天遊 \$698
逢星期五出發

南湖·鼓浪嶼 廣州南湖渡假村、從化溫泉

兩日遊 \$438
三天遊 \$638
來回來港港機船，過海特別快
丹霞山、桂林、星湖、從化、廣州四、五天 \$740起
廈門、鼓浪嶼、泉州 \$1,298
六天遊 逢星期五出發
特約代理白田賓館、南湖賓館 \$165起

泰國 拜佛團、兩晚芭堤雅

四、五天 \$2,120起
曼谷、芭堤雅、桂河橋
七天團 \$2,480
天天出發
乘搭豪華747客機，早機去，晚機返
三晚芭堤雅，遊覽珊瑚島、人妖花街
清邁八天 \$2,880
逢星期六有團出發

何路線均可享受特價優待。
歡迎工廠、社團、學校、參加。

